

CYPRUS : KITION
CORRESP.

263

Y. Calvet
UNIVERSITÉ LYON 2

~~MAISON DE L'ORIENT~~
~~MÉDITERRANÉEN, ANCIEN~~

INSTITUT F. COURBY
1, rue Raulin - 69007 LYON
Tél. (78) 72.02.53

31.7.80

Correspondence is in order
by date, please keep it so.
(Build up)



Oxford Pendaflex
CORPORATION

STOCK No. 752 1/3

MADE IN U.S.A.



KEF
252

24

21. III. 89

Cyprus: KITION

KITION VG 190
(KIT. AR. II - 5203)

$\pi^{\epsilon} \epsilon [\pi i' A] p i \epsilon [\tau] \epsilon [i \delta a]$ (read)
I μ i ν θ i o [v]

I for Σ

We need photos

KITION	VG 146	(KIT. AR. II - 384 ⁸)	
KITION	VG 148	(KIT. AR. II - 4054)	
KITION	VG 154	(KIT. AR. II - 4367)	
KITION	VG 157	(KIT. AR. II - 4408)	
KITION	VG 161	(KIT. AR. II - 4453)	
KITION	VG 166	(KIT. AR. II - 4592)	
KITION	VG 167	(KIT. AR. II - 4593)	
KITION	VG 169	(KIT. AR. II - 4706)	
KITION	VG 172	(KIT. AR. II - 4786)	
KITION	VG 174	(KIT. AR. II - 4803)	
KITION	VG 177	(KIT. AR. II - 4865)	
KITION	VG 178	(KIT. AR. II - 4869)?	
KITION	VG 180	(KIT. AR. II - 4871)	
KITION	VG 183	(KIT. AR. II - 4886)	
✓ KITION	VG 188	(KIT. AR. II - 5194)	Koan
KITION	VG 195	(KIT. AR. II - 5212)	
KITION	VG 200	(KIT. AR. II - 5284)	
KITION	VG 202	(KIT. AR. II - 5526)	
KITION	VG 208	(KIT. AR. IV - 74)	
KITION	VG 211	(KIT. AR. I 457/1)	
KITION	VG 215	(KIT. AR. I 928/1)	

123 : JOHNSTON

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 106 76, Greece
June 11, 1992

Dear Alan,

Thank you for your letter of April 28. Sorry not to see you on your brief stay in Athens in May. The address you suggest for D. Blackman is close to what I had, and used in vain, so far as I can tell after their fiercely crossing out part of it on my envelope before returning it. I will try again,

about my efforts.

to undertake a revision of my piece on Ford Classical Dictionary in the late 20s in this field, beginning soon after of bibliography; and does not make it able space. The revisions you suggest explanation of the plurality of Rhodian both handles - so were the Knidian. or to write to me direct, with the same 1 (the new zone number 106 76). I expect september 14. But would probably be able

to give you the new text by some time in October. (Not after a year, as seems to have happened last time.) I see now about how it is to be done.

In looking through files, I find ² a rubbing^(marked KITION) which you sent me in X.80, and I see asked to have back. Sorry for the neglect. I have taken photocopies, and return yours here. The larger one is a "prow stamp" now believed by Empereur to be early Knidian, which reads APKE/KPA(THL); article by Barker, BCH Suppl. 13, pp.473-478, also argues for Knidian. We had no record of yours as in a publication of Kition; do you know if it has been published?

⊗ 17. VI. 92

I do not find this item in our records of unpublished Kition stuff; either



18 260

KPA



A P X E (115)

18 244-250

Kiltin
stamps

Both area II sectors

123 : JOHNSTON

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 106 76, Greece
June 11, 1992

Dear Alan,

Thank you for your letter of April 28. Sorry not to see you on your brief stay in Athens in May. The address you suggest for D. Blackman is close to what I had, and used in vain, so far as I can tell after their fiercely crossing out part of it on my envelope before returning it. I will try again, but if you are in touch with him, tell him about my efforts.

You were probably right to hesitate to undertake a revision of my piece on amphora stamps, Greek, written for the Oxford Classical Dictionary in the late '60s. A good deal of change has taken place in this field, beginning soon after that, and of course it affects the choice of bibliography; and does not make it easier to get it into the limits of allowable space. The revisions you suggest don't seem to me to do good: e.g. your explanation of the plurality of Rhodian stamps, because the jars were stamped on both handles - so were the Knidian.

If you like, ask the present editor to write to me direct, with the same address as before, at the American School (the new zone number 106 76). I expect to be in the US from August 5 to about September 14. But would probably be able to give him the new text by some time in October. (Not after a year, as seems to have happened last time.) I see now about how it is to be done.

In looking through files, I find ² a rubbing^(marked KITION) which you sent me in X.80, and I see asked to have back. Sorry for the neglect. I have taken photocopies, and return your^{here}. The larger one is a "prow stamp" now believed by Empereur to be early Knidian, which reads APKE/KPA(TH); article by Bérker, BCH Suppl. 13, pp.473-478, also argues for Knidian. We had no record of yours as in a publication of Kition; do you know if it has been published? ^(X)

⊗ 17.VI.92

I do not find this item in our records of unpublished Kition stuff; either

CYPRUS: KITON 7.11.91

6-a

Next time writing to Calvert

ask him why he does not call
Kourian Kourian? but just
Chyprian.

The mention in Papyrus is
matched by many such stamps for
Kourian, and by the characteristic Local
clay, and by some of the devices
(sanctuary - but not oil?)

Say also that I don't ^{now} think these stamps
are Samaritan feather.

(cf his BC & Suppl 13
article, pp 505-514)

unusually good, clear and to scale.
We are first copying many to illustrate our files.
A good job! I have not really read the
introductory material yet. In any case, the
publication will be very useful.

You will I hope be sure to let me
know if you ^{plan to} come our way for a visit.
Right now it is not "the best of times", as
we are in the midst of mixed strikes.

This afternoon Maria and I have struggled

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 106 76, Greece

Feb. 5, 1990

M. Yves Calvet
Maison de l'Orient
7, rue Raulin
F-69007 LYON
France

Dear M. Calvet,

Here is the end of my efforts on your typescript dated 30/11/90, my notes on this final page starting Feb.4. I hope they have come soon enough to be useful.

Best wishes to you for 1991. Will you be going to Cyprus? We have had a short visit from the Megaws, who are perhaps now on their way back to Paphos. They said there is a great reduction in tourism there, since the start of the war.

Yours sincerely,

V.R. Grace

Virginia R. Grace

Athens, Feb. 4, 1991

file
Your p.5, ep. ΦΙΑΩΝΙΑΑΣ. See Grace 1986, p. 564, under no. 23: the eponym is datable soon after months are first named, i.e. after ca. 240 B.C.

Your p.5, letter Θ. On secondary stamps on Rhodian amphoras, see Grace 1985, pp.8-11 with references.

Your p. 9. These two items seem not very much suited to represent the Knidian class. The second, as remarked, seems to be a Rhodian handle with stamp naming ΑΡΗΕΙΑΑΣ. For the first, I don't myself feel entirely convinced that the prow stamps are Knidian, despite Prof. Bürker's nice article. For instance, relatively few of the names with the prows appear on "characteristic" Knidian stamps. If you are convinced, do put in one, but put in also perhaps your KIT AR II, 4457, a thoroughly characteristic Knidian about which we know a lot (see Grace 1985). Perhaps however you have no photo of this latter.

Your p.10, Cos. These letters - TE - retrograde, but otherwise quite similar, to yours (KEF 931), are known on a double handle found in Xanthos, inv. no. 1975; a photograph was sent to us by Metzger April 12, 1969. This information from Mrs. Petropoulakou. In your KEF 999, with the dolphin she sees also a caduceus, at right angles.

Your p.12. On items from your 1989 finds, see my previous letter. Further, KEF 903 like ~~KMF~~ KEF 962 (of 1989) seems to be Pamphylian. On KEF 903: you have the end of the stamp to the left, and no reason to suggest that there were further letters following the two lunate sigmas, which should be terminal sigmas, in your publication. I doubt the tau in the first line; might it be for instance a Φ? Do certainly illustrate in profile the shape of the amphora - "une amphore d'un type très particulier, dont l'origine reste à déterminer." Is it, or not, the shape of the amphoras illustrated in my Pamphylian article, BCH Supplement I, pp.183 ff.?

Your p.7, on Cypriote "timbres" - but it seems some are graffiti? For K81.890, with sign for NA, you might well cite Grace 1979 (which is in your bibliography) since it adds several places to your finding-places for this sign, as well as being generally informative. I have not checked the other items on this page from this point of view. Because your typescript was not illustrated, it is time-consuming to identify some things.

AMERICAN SCHOOL OF CLASSICAL STUDIES
54 SWEDIAS STREET, ATHENS 106 76, GREECE

Jan. 31, 1991

M. Yves Calvet
Maison de l'Orient
7 rue Raulin
F-69007 Lyon
France

Dear M. Calvet,

Thank you for your nice note of January 3, with Christmas card. As you seem to have a bit more time for your publication, I send some notes on your draught on amphora stamps for Kition IV.

Your p. 2, on the fab. ANTIMAXOZ. "3 siecle" you probably meant to say 2nd. Date is rather first half of 2nd than beginning. Cf. Grace 1985, p. 10; also Grace, Kyme. I do not see anything better than that in the references you give to Brugnone, which are just what is in her index. Can you specify something?

Your p. 2, on ANTIHATPOZ. It is the eponym, but the stamp did not have the preposition. On eponyms named without the preposition, see Grace-Petr. p. 293, also under E 41 for late types.

Your p. 3, on your resolution AMO of your monogram: this does not seem to me at all certain. Have you noticed that Empereur thinks handles with this stamp are Knidian? or he did think so. (He has not convinced me.)

Your p. 3, the eponym APIZTONIAAZ. Refer to Grace 1974 (not 1975), and directly to p. 199, where the suggested date for this eponym is 222 BC. Probably best to refer also to Nachtergae'l, no. 7, where he cites an inscription dated by an APIZTONIAAZ, and the date given by the epigraphers is somewhere about 209/8. I do not know how sure their date is, and the stamp date there needs further study. You might say last quarter of 3rd, and refer to both sides. (Further study of the ~~xxx~~ stamps would include study of the sequence of shapes of amphoras bearing these stamps, which changes through the 3rd century. We have to say also that it is not entirely certain that the eponyms on the amphoras are the same people as those on the stones; perhaps they were later, but not yet in the 3rd century? Do not put all this into your publication, all this in my parenthesis, as it is far from ready.)

6. KAAAIKPATHE. As you comment on all three, I do so too:

Kallikrates I: shortly after 240 B.C. See BCH Suppl. 13, p.564, under no. 23. Fraser cites this reference, and comes out with the date that you cite from him, ca. 250 B.C. Perhaps he thinks that is near enough; but 240 is something of a landmark in the chronology of the ~~marking~~ marking of Rhodian containers (when they started to add the month name; and apparently some further standardization started). K. I is one of the eponyms that date amphoras on which the month name is ^{sometimes} added in a separate stamp, not yet written into one of the regular stamps, see Hesperia 1963, p.324, note 12. Fraser cites this reference, but seems not to notice the implication. I speak of this because you should realize that what he and his associates undertook was an enormous task, and the result naturally has errors. (But he wanted to do it, to include the stamps.)

Kallikrates II: ca. 193 B.C. "On these" precise guesses" see Ath. Mitt. 89, 1974, p. 199; it is expected that they will be adjusted." I quote from my letter to you (or "notes") of 25.IV.84. You should cite this article in any publication in which you use the individual dates I give you. First you should read it - it is very short, and not in German.

Kallikrates III: Period V, or ca. 150 to ca. 108 B.C. Many of the handles that name this eponym bear also small secondary stamps. (On these stamps, see Grace 1985, pp.8-10.)

If Fraser's dates for stamps differ from those I give you, there is really no way they can be right, because I am his source for this subject. He - or a co-worker - may have used a superseded publication, or they may have misunderstood something, or simply made a slip.

Your p.4, the eponym ΕΥΔΑΜΟΣ. Brugnone, whom you cite, does not date this eponym "soon after 180", and in fact he seems to have been quite late in Period IV, toward mid-2nd? (Note that the stamp on the jarⁱⁿ ~~jar~~ Sarasota that is cited by Brugnone is now seen to name ΑΠΙΣΤΟΔΑΜΟΣ, not ΕΥΔΑΜΟΣ, by comparison with rubbings and photos of other examples. This is a reasonable date for a jar of ΝΙΚΑΣΙΩΝ, somewhere between 182 and 176 B.C.: see Grace 1985, pp.8 and 9. A stamp of ΝΙΚΑΣΙΩΝ was found in Kommos, Crete, and I have given the corrected reading to the publication of that item.)

Your p.4, ΕΥΦΑΝΩΡ. Not necessary to question which Euphranor. For E. who uses circular stamps with device a head of Helios, see a whole amphora of his published by Nicolaou and Empereur, BCH Suppl. 13, pp. 530-531, no. 15. (Correct the reading of the secondary stamp, which is an alpha under a pi.)

Your p. 4, the ep. ΗΡΑΚΟΡΑΣ, see my previous letter.

Your p. 4, ep. ΙΕΡΩΝ. This is evidently from the same or a closely related die as the one published from the Pergamon deposit: lunate sigmas and epsilons, and the month spelled with an epsilon, as shown in the Pergamon publication. Date Period III. Brugnone 27 is the same. Do not quote 3rd century dates from Grace articles published before 1974.

Your p.5, ep. ΝΙΚΑΣΑΓΟΡΑΣ. For the two of this name, cf. Grace 1985, p.11, note 11. For N. I, a date of ca. 185 B.C. is proposed (ibid. p.9). The amphora of ΕΥΦΑΝΩΡ referred to above is dated in the term of the later N.

Your p.5, ΗΑΤΡΩΝ. Add if you like: One is published from Lindos (Nilsson, p. 468, no. 350, with references to a few others.) The appearance of the handles bearing this name in the Benaki Collection in Alexandria suggested the date of Period V to Grace.

Your p.5, stamp naming ΤΙΜΑΓΟΡΑΣ: restore the month as ΔΑΔΙΟΥ as we have the same with that part preserved, see photocopy. Correct the "mise-en-page" of the reading.

*Calvin
in 5/1985*

Your p.5, TIMΩ (2nd). Stamps of hers are found at Carthage but not in the Pergamon deposit, suggesting a date for the start of her career in Period IV. There exists also Agora context supporting this date.)

Your p.5, ep. ΦΙΑΟΔΑΜΟΣ. See Pergamon XI (1968), p.176, no.5, for context - "Bauphase 9", dated 200-191 B.C., for this eponym.

*(ended the letter here in order to get to
rooted by AD on Feb. 1. a bit more noted
as needing to be said.)*

ΤΙΜΑΓΟΡΑΣ, ep.		ΔΑΔ. R
 KITION KEF 119	 ABC 1954-1955	
Ἐπὶ τῇ μαγδρα δαλίου	 (Bauer Coll.)	



MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN
 Groupement de Recherche
 Université Lumière - Lyon 2 - Centre National de la Recherche Scientifique

Lyon, le 3 janvier 1990

Chère Miss Grace,

*rec'd
jan 10*

Je vous remercie vivement de votre courrier du 21 décembre 1990 et la rapidité de votre réponse. J'adresse également mes remerciements à Madame Petropoulakou et à M. Dimoulinis pour le travail qu'ils ont effectué.

Il est encore temps, pour cette publication de Kition-Bamboula, de corriger et de compléter le texte provisoire et très imparfait que je vous avais envoyé. Je ne l'ai pas encore fait, au vu de vos remarques, car le courrier

n'a pas été distribué dans notre université durant les fêtes et j'en'ai eu votre lettre que le 3 janvier.

Je joins à ma lettre une carte où je vous adresse mes meilleurs voeux en ce début de 1991. Croyez à ma fidèle gratitude et à l'assurance de mes sentiments respectueux.

Yves Calvet



Maison de l'Orient
Université Lumière Lyon 2 - CNRS
7, rue Raulin, F - 69007 Lyon



Avec mes MEILLEURS VŒUX
en ce début d'année 1991, pour vous
et les vôtres.
Ys elint

Y.C.
MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN

Groupement de Recherche

Université Lumière Lyon 2 - Centre National de la Recherche Scientifique

7 rue Raulin, F - 69007 LYON - Tél. (33) 78.72.02.53 - 78.72.02.07

Télex : UNILUMI 330637 F - Télécopie : 78.69.56.01

KITION



REPUBLIQUE FRANÇAISE



3,00

Perca fluviatilis
PERCHE

Miss Virginia Grace
American School of Classical Studies
Soueidias street 54
ATHENS 106 76

GRECE

KITION

Document provisoire
destiné au volume
Kition-Bamboula IV
le niveau hellénistique

Lyon, 30/11/90

Y.C.

a. Timbre thasien :

Timbre quadrangulaire ; 2,6 x 2 ; 29.5.Inv. KEF 606 (= Calvet 1982, n° 7). 29.5.1980 ; J4/3 ; pâte rouge micacée.

Θασίων

arc

Τηλέμα[χος]

Troisième quart du IV^e s. av. J.-C. Le contexte de trouvaille confirme cette datation. A propos de Τηλέμαχος, voir Calvet 1982, p. 10 et n° 6 et 7.

Timbre quadrangulaire ; 2 x 2. Inv. KEF 712 (= Calvet 1982, n° 10) ; 26.5.1981 ; K4/1.

Monogramme

'Απο(

Ce document fait partie de la série des timbres rhodiens anciens, datant de la fin du IV^e et du début du III^e s. av. J.-C. (Calvet 1972, n° 18-23).

Timbre quadrangulaire ; 2 cons. x 1,7. Inv. K81.18 ; 13.5.1981 ; J3/3, citerne 198.

'Επὶ 'Α[ρισ-]

τρά[του]

Πετ[αγει(τύου)]

Il s'agit là d'un éponyme de la 2^e moitié du 2^e siècle a.C. (Grace et Petropoulakou 1970, v. E 45).

Timbre circulaire ; ø 2,5. Inv. KEF 901 ; 2.10.1987 ; K7/3, UF 167. Inscription rétrograde.

'Επ' ἱερέως 'Αριστωνίδα

rose

Cet éponyme est peu fréquemment attesté. On connaît à Lindos (Nilsson, n° 116) un timbre où ce nom (sans ἐπί) figure sur un timbre à bouton central, d'un type qui date du milieu du 3^e siècle a.C. (Grace 1973, p. 200).

Timbre carré ; 2,2 x 2,2. Inv. KEF 747 ; 18.5.1984 ; J7/1, J6/4, UF 122. Pâte chamois fine, engobe beige.

[Δ]α-

μο(

On a là le début d'un nom ; c'est un timbre rhodien ancien, c'est-à-dire de la fin du 4^e ou du début du 3^e siècle a.C. (Calvet 1982, n° 11, avec références).

Timbre quadrangulaire, incomplètement estampillé ; 2,5 x 1,9. Inv. KEF 963. 21.9.1989 ; K8/4, UF 89/5. Pâte brun rouge à gros dégraissant.

Δεξ(

Il s'agit probablement d'un timbre rhodien ancien (comme le précédent), mentionnant le début d'un nom.

Timbre quadrangulaire ; 3,2 x 1,1. Inv. KEF 813 ; 18.9.1987 ; K7/2-8/3, surface.

Δορκυλί(δα)

Aucun fabricant de ce nom n'est attesté à Rhodes. La pâte et la forme de l'anse lui assignent cependant une origine rhodienne. Il s'agit vraisemblablement de l'éponyme rhodien Δορκυλίδας qui fut en fonction à la fin du 3^e ou au début du 2^e siècle. Dans ce cas, il est ici mentionné sans la préposition ἐπί.

Timbre quadrangulaire ; 3 cons x 1,2. Inv. KEF 706 ; 3.6.1981 ; J3/3, citerne.

['Ερμα]ίου

Ce fabricant est daté de la fin du 2^e ou du début du 1^{er} siècle a.C. (Grace et Petropoulakou 1970, E 20-21).

Timbre quadrangulaire ; 2,5 cons. x 2. Inv. KEF 914 ; 2.10.1987 ; K7/3, UF 167.

Ἐπὶ Εὐ[δάμου]

Δαλ[ίου]

L'éponyme mentionné sur ce timbre fut en fonction peu après 180 a.C. (Brugnone 1986, n° 15-16).

Timbre circulaire ; ø 3. Inv. KEF 900 ; 2.10.1987, J10/4-1, surface.

[Εὐ]φράνορος

tête d'Hélios

Deux fabricants portent ce nom. L'un date du 3^e siècle, l'autre est postérieur à 123 a.C. (Grace et Petropoulakou 1970, v. E 15 et E 45) ; Grace 1985, p. 11). Celui-ci paraît être le plus récent.

Timbre quadrangulaire ; 4,5 x 1,8. Inv. KEF 1001 ; 2.10.1989 ; K9/4, UF 89/28.

Ἐπὶ Ἡρα-

γόρα

Πεδαγει(τνίου)

L'éponyme mentionné ici a exercé son activité durant le 2^e quart du 2^e siècle (Brugnone 1986, v. n° 96).

Timbre quadrangulaire ; 3,3 x 1,7. Inv. KEF 666 (= Calvet 1982, n° 56) ; 26.5.1981 ; K4/1, UF 18.

Ἐπ' Ἰασικράτους

Πανάμου

Cet éponyme fut en fonction vers 215-210 avant J.-C. Son contexte de trouvaille confirme cette datation (Calvet 1982, n° 55 et 56).

Timbre quadrangulaire ; 3,6 x 1,6. Inv. KEF 717 ; 9.5.1984 ; H4/2, fosse UF 107. E et S lunaires.

Ἐπὶ Ἰέρωνος

Ἀρτεμιτίου

Plusieurs éponymes portent ce nom : Grace 1950, n° 71 (3^e siècle, avant 220) ; Calvet 1972, n° 77 (146-80 av. J.-C.) ; Sztetyllo 1975, n° 99, 167 ; Nachtergaele 1978, n° 19-20, p. 51, n. 4 ; Brugnone 1986, n° 27-32, 114 (210-175 av. J.-C.).

Timbre quadrangulaire ; 3,5 x 1,4. Inv. KEF 734 ; surface ; 1984.

Μαρσύα

Πανάμου

L'activité de ce fabricant s'est étendue sur une longue période, durant toute la première moitié du 2^e siècle a.C. (Calvet 1982, n° 68).

Timbre circulaire ; ø 2,7. Inv. KEF 912 ; 2.10.1987 ; K7/3, UF 167. Inscription rétrograde.

Μέγ[ων(ος)] Πανάμου

rose

Ce fabricant est attesté dans les années 222-217 a.C. (Grace 1974, p. 199 ; Nachtergaele 1978, n° 3).

Timbre quadrangulaire ; 4,2 x 1,3. Inv. KEF 846 ; 24.9.1987 ; K8/3, UF 144.

Ἐπὶ Νικ]ασα-

γόρα

Καρνείου

Deux éponymes portent ce nom (Grace et Petropoulakou 1970, v. E 15), le premier à la fin du 3^e ou au début du 2^e siècle a.C., le second durant le 3^e quart du 2^e siècle a.C.

Timbre quadrangulaire ; 4,3 x 1,8. Inv. KEF 640 (= Calvet 1982, n° 78) ; 19.5.1981 ; J3/3.

Πάτρωνος

caducée ailé tourné vers la gauche

Les timbres au nom de ce fabricant sont rares.

Timbre quadrangulaire ; 5 x 2,3. Inv. KEF 979 ; 25.9.1989 ; K8/4, UF 89/11.

Ἐπὶ Τιμαγόρα
Δ[-ου]

Le mois peut-être Δάλιος ou Αἰόσθιος. Deux éponymes portent ce nom dans la 2^e moitié du 2^e ou au début du 1^{er} siècle a.C. (Grace 1952, p. 530).

Timbre quadrangulaire ; 4 x 1,8. Inv. KEF 877 ; 2.10.1987 ; J10/1, surface.

Τιμοῦς

Cette fabricante a exercé son activité durant la 2^e moitié du 2^e siècle a.C. (Calvet 1972, n° 66 et aussi 84, où il faut restituer ce nom.

Timbre quadrangulaire ; 3,3 x 1,4. Inv. KEF 810 ; 18.9.1987, K7/2-8/3, surface.

Ἐπὶ Φιλοδά-
μου

Πανάμου

Cet éponyme date de la fin du 3^e siècle a.C. et fut en fonction avant 200 (Nachtergaele 1978, n° 17 ; Calvet 1982, v. n° 84).

Timbre circulaire ; ø 2,3. Inv. KEF 622 (= Calvet 1982, n° 95) ; 29.5.1981 ; J4/3.

Ἐπὶ Φιλων(ι)δα
bouton

Cet éponyme fut en fonction dans le 3^e quart du 3^e siècle a.C. (Grace & Petropoulakou 1970, p. 29, corrigé dans Grace 1975).

Timbre secondaire carré ; 1,1 x 1,1. Inv. K81.893 ; 2.6.1981, J3/3, citerne 198.

⊙

Sur les timbres secondaires, voir Grace et Petropoulakou 1970, p. 380.

Timbre quadrangulaire ; 1,6 cons. x 1,2. Inv. KEF 796 ; 27.9.1985 ; G6/1. Σ lunaire.

Ιχου

Ινθιος ?

Il est difficile de restituer un nom sur ce timbre ; la lecture du mois est elle-même conjecturale (Σμίνθιος ou Υακίνθιος ?).

Timbre quadrangulaire ; 4,7 x 1,5. Inv. KEF 951 ; 18.9.1989, I6/4, déblais.

Ἐπὶ [- - -]

[- - -]

Δα[λ]ίου

On ne peut restituer le nom de l'éponyme qui figurait sur ce timbre.

Timbre circulaire ; ø 3,2. Inv. KEF 1002 ; 4.10.1990 K9/1, déblais.

[- -]αυ[- -]

rose avec feuilles

On ne distingue pas le nom inscrit sur ce timbre.

c. Timbres chypriotes

Timbre ovale ; 2 x 1, sur anse timbrée avec fragment de panse. Inv. K81.889 (= Calvet 1986, n° 6) ; 2.6.1981 ; J3/3, citerne 198 ; pâte rouge sableuse à dégraissant abondant noir et blanc.

attribut

signe syllabique chypriote (?)

Ce timbre, mal estampillé sur une pâte grossière, n'est pas interprétable.

Marque incisée avant cuisson ; 1,1 x 0,7, sur anse avec fragment de panse. Inv. K81.890 (= Calvet 1986, n° 7) ; 2.6.1981 ; J3.3, citerne 198 ; pâte rouge sableuse à dégraissant abondant noir et blanc.

signe syllabique chypriote : *na*.

Ce signe, sous forme de timbre, est connu à Salamine, en grec alphabétique (Calvet 1972, n° 105 et 106), et à Kition-Bamboula, en syllabique chypriote (Calvet 1982, n° 119).

Timbre ovale ; 2,5 x 1,2, sur anse avec col d'amphore. Inv. K81.891 (= Calvet 1986, n° 8) ; 2.6.1981 ; J3/3, citerne 198 ; pâte rouge à cœur gris, gros dégraissant blanc.

attribut

monogramme

Ce document n'a pas de parallèle connu jusqu'ici, semble-t-il.

Timbre quadrangulaire ; 1 x 0,8, avec fragment de col d'amphore. Inv. KEF 724 (= Calvet 1986, n° 1) ; 16.15.1984 ; J7/4, UF 120, remblai hellénistique ; pâte rouge à gros dégraissant noir.

illisible

Ce timbre ne peut être lu ; il a été estampillé sur une argile collante et trop fraîche.

Timbre ovale ; 2 x 1,5, sur anse. Inv. KEF 738 (= Calvet 1986, n° 2) ; 17.5.1984 ; J7/1-2, UF 121 ; pâte rouge sableuse.

monogramme

Ce monogramme est déjà connu à Kition-Bamboula (Calvet 1982, n° 127).

Timbre ovale ; 2 x 1,7, sur anse. Inv. KEF 743 (= Calvet 1986, n° 3) ; 18.5.1984 ; J7/1, J6/4, UF 122 ; pâte rouge sableuse à dégraissant blanc.

attribut

monogramme

L'attribut figurant sur ce timbre est difficile à interpréter et le monogramme est mal estampillé.

Timbre circulaire ; ø 1, sur anse. Inv. KEF 746 (= Calvet 1986, n° 4) ; 18.5.1984, J7/1, J6/4, UF 122 ; pâte rouge sableuse.

hameçon

Un signe apparaît peut-être dans la boucle du hameçon.

Timbre ovale ; 2,6 cons. x 1,4. Inv. K89.5412 ; 6.10.1989 ; K9/4, UF 89/41. Pâte rouge brique à gros dégraissant (nombreuses inclusions blanches), engobe rougeâtre

hameçon

Ce timbre à hameçon rappelle le document KEF 746 ci-dessus (Calvet 1986, n° 4), mais ce n'est pas la même matrice.

Timbre quadrangulaire ; 1,6 x 1,4, sur anse. Inv. KEF 761 (= Calvet 1986, n° 5) ; 24.4.1984 ; J7/1, loc. 429.

]IA[
attribut

Deux lettres sont visibles, surmontant un attribut non identifiable.

Timbre circulaire ; ø 1,3, sur anse. Inv. KEF 764 ; 25.5.1984 ; J7/4, J6/1, UF 128 ; pâte.

monogramme

Ce monogramme est apparemment inédit.

Timbre circulaire ; ø 2,2. Inv. KEF 855 ; 25.9.1987 ; K7/2, UF 149. Pâte rouge violacé, engobe beige grisâtre, gros dégraissant blanc.

A

Ce timbre appartient à la même série que les timbres à monogramme, mais il ne porte qu'une lettre.

K, vq 316

Timbre circulaire ; ø 1,8. Inv. K89. 5413 ; 6.10.1989 ; K9/4, UF 89/41. Pâte rouge brique, fine, à inclusions blanches, engobe reougeâtre.

A

Ce timbre est presque identique au précédent ; peut-être s'agit-il même d'une matrice unique, les dimensions supérieures du premier n'étant dues qu'à une application plus profonde du timbre.

Timbre ovale ; 1,8 x 0,9. Inv. KEF 856 ; 25.9.1987 ; K7/2, UF 149. Pâte brune à gros dégraissant blanc.

bélier

Ce document fait partie de la série des timbre-gemme, souvent portés sur les amphores chypriotes (Grace 1979, p. 183-184).

d. Timbres de Cnide et de la péninsule de Cnide.

Timbre quadrangulaire carré ; 1,8 x 1,8. Inv. KEF 745 ; J7/1, UF 125. Pâte rose, engobe beige. L'inscription est rétrograde.

Ἀκη(

proue tournée vers la droite

Il est prouvé désormais que les timbres à proue de ce type sont originaires de la péninsule de Cnide, et non de Samos, de Crète ou d'ailleurs (*Bull Amph.* 1987, n° 84). Ils datent de la fin du 4^e ou du début du 3^e siècle a.C. (Börker 1986, p. 473-478).

Timbre quadrangulaire incomplet ; 3,5 cons. x 1,5. Inv. KEF 978 ; 25.9.1989, UF 89/11. Pâte brun rouge.

[- -]γαμ-

[- -]ης triskèle ?

L'état de ce timbre ne permet pas de restituer le ou les noms qui y figurent.

Ἀκη(

ἡ γαμ-

not Knid
Why include?

KITION 162

Δαμοκρυτεὺς τοῦ Ἀρίστου
bouk

KIT AR II
4457



KITION
162
KIT 4457

for bid

KT 366 die III

On the fab., see recently Jan 1988,

figs 10 and 18

e. Timbres de Cos

Timbre quadrangulaire ; 1,6 x 1. Inv. KEF 931 ; 8.10.1987 ; K7/1, UF 174. Anse bifide ; traces de peinture rouge.

TE

Un timbre à deux lettres, différentes mais du même type, a été trouvé à Salamine de Chypre (Calvet 1972, n° 94).

Timbre circulaire ; ø 2,2. Inv. KEF 999 ; 29.9.1989, J9/2-3, UF 103. Pâte rouge brique, engobe beige. Anse bifide.

dauphin

K et autres signes

Ce timbre très soigné ne semble pas connu.

(note similar to
to ABC)

TE

a retrograde type, just similar,
on a double handle found in Xanthos
inv. no 1975 (phot. sent to Metzger 12 April
'69
(see in publ. & ?)

f. Timbres phéniciens

Timbre carré ; 2 x 2. Inv. KEF 966 ; 21.9.1989 ; K8/4, UF 89/5. Pâte brun rose, dégraissant brun.

deux signes

Il semble que ce timbre porte des signes phéniciens.

Timbre quadrangulaire aux extrémités arrondies ; 3 x 1,5. Inv. KEF 964 ; 22.9.1989 ; K8/1, UF 89/1. Pâte jaune, surface rouillée.

MAΘ

Ce timbre représente sans doute le début d'un nom d'origine sémitique, écrit en grec. Un exemplaire du même nom, mais d'une autre matrice a déjà été trouvé à Kition-Bamboula (Calvet 1982, n° 131).

g. Timbres d'origine indéterminée

Timbre circulaire ; ø 0,9. Inv. K81.892 ; 2.6.1981 ; J3/3, citerne 198. Pâte brun rouge micacée, engobe brun clair, traces de peinture rouge, sous la lèvre et tache ovale. Col cylindrique, lèvre vérifier.

carré barré d'une diagonale

La pâte ressemble à celle des amphores thasiennes.

Timbre quadrangulaire ; 1 cons. x 1. Inv. KEF 744 ; 18.5.1984 ; J8/4, UF 124, loc. 435. Pâte brun-rouge micacée.

illisible

La pâte dont est faite cette amphore rappelle également celle de Thasos, mais rien ne permet d'être plus affirmatif à son propos.

Timbre quadrangulaire ; 3,7 cons.. Inv. KEF 903 ; 2.10.1987 ; K7/1 ; UF 156. Pâte beige très clair, engobe de la même couleur. Section très plate 4,2 x 1,6 (anse ruban). Inscription rétrograde.

[- -]τασ[- -]

[- -]αρασ[- -]

Ce timbre est appliqué sur une amphore d'un type très particulier, dont l'origine reste à déterminer.

Timbre circulaire ; ø 2. Inv. KEF 952 ; 21.9.1989 ; K8/4, UF 89/5. Pâte chamois, engobe beige.

A cercle de points
motif de points au centre
(cinq autour d'un point central)

Ce timbre est apparemment d'un type inconnu.

Timbre quadrangulaire ; 3 x 1,5. Inv. KEF 953 ; 22.9.1989 ; K8/1, UF 89/7. Pâte chamois, engobe beige.

crabe massue Φ

L'origine de ce timbre est inconnue.

Timbre circulaire ; ø 1,5. Inv. KEF 954 ; 21.9.1989 ; K8/1 sud, UF 89/2. Pâte ?

Σ

Rien ne permet de proposer une origine pour ce timbre.

Timbre quadrangulaire ; 5,5 x 1,5. Inv. KEF 962 ; 25.9.1989 ; K9/4, déblais. Pâte rose fine, engobe beige rosé. Col cylindrique court ; anses verticales ; lèvre en bourrelet extérieur. Lettres lunaires ; inscription rétrograde.

Ἐπιγένιος(ς)

Le nom Ἐπιγένιος ne semble pas attesté, mais il peut s'agir d'une graphie pour Ἐπιγένειος.

Timbre circulaire ; ø 2. Inv. KEF 1009 ; 3.10.1989 ; K8/1. Pâte rouge, engobe beige.

monogramme ΠΑΡ

Ce type de monogramme dans un cercle est fréquent.

h. Timbre latin

Timbre quadrangulaire ; 5 x 1,1. Inv. KEF 811 ; K7/2-8/3, surface.

LVCAO

Les timbres latins sont rares sur les sites chypriotes, et à Kition en particulier..

i. Marques incisées sur des anses de jarres phéniciennes

Marque faite de trois incisions horizontales reliées par une incision verticale. Inv. KEF 950 ; 18.9.1989 ; I6/4, déblais. Pâte rouge à dégraissant minéral fin.

Marque faite d'une incision verticale dont s'écartent deux incisions latérales ; h. 3. Inv. KEF 972 ; 29.9.1989 ; UF 20 (le contexte de trouvaille est chyro-archaïque). Pâte brun rouge, cassante.

Marque faite de quatre traits horizontaux incisés à la base de l'anse ; h. 2,5. Inv. KEF 973 ; 21.9.1989 ; UF 6 (le contexte de trouvaille est chyro-archaïque). Pâte rouge à gros dégraissant minéral.

Abréviations bibliographiques

Brugnone 1986 = Antonietta BRUGNONE, « Bolli anforari rodî dalla necropoli di Lilibeo », ΚΩΚΑΛΟΣ, 1986, p. 1-82 et pl. 1-21.

Bull. Amph. 1987 = Jean-Yves EMPEREUR et Yvon GARLAN, « Bulletin archéologique : amphores et timbres amphoriques (1980-1986), *Revue des études grecques*, tome C, 1987, p. 58-109.

Calvet 1972 = Yves CALVET, *Salamine de Chypre, III, Les timbres amphoriques (1965-1970)*, De Boccard, Paris, 1972.

Calvet 1982 = Yves CALVET, *Kition-Bamboula, I, Les timbres amphoriques*, ERC, Paris, 1982.

Calvet 1986 = Yves CALVET, « Les amphores chypriotes et leur diffusion en Méditerranée orientale », dans *Recherches sur les amphores grecques*, sous la direction de Jean-Yves EMPEREUR et Yvon GARLAN, *BCH, Supplément XIII*, De Boccard, Paris, 1986, p. 505-514.

Grace 1950 = Virginia R. GRACE, « The stamped amphora handles », dans H. GOLDMAN, *Excavations at Gözlü Kule, Tarsus, I*, Princeton, 1950, ch. V, p. 135-148.

Grace 1952 = Virginia R. GRACE, « Timbres amphoriques trouvés à Délos », *BCH* 76, 1952, p. 514-540.

Grace 1974 = Virginia R. GRACE, « Revisions in early Hellenistic chronology », *Athenische Mitteilungen* 89, 1974, p. 193-200.

Grace 1979 = Virginia R. GRACE, « Kouriaka », *Studies presented in memory of Porphyrios Dikaïos*, Nicosie, 1979, p. 178-188 et pl. XXVIII-XXX.

Grace 1985 = Virginia R. GRACE, « The Middle Stoa dated by Amphora Stamps », *Hesperia* 54, 1985, p. 1-54 et pl. 1-6.

Grace et Petropoulakou 1970 = Virginia R. GRACE et Maria SAVVATIANOU-PETROPOULAKOU, « Les timbres amphoriques grecs », *Exploration archéologique de Délos, XXVII*, ch. XIV, Paris, 1970, p. 227-382 et pl. 53-62.

Nachtergaele 1978 = Georges NACHTERGAEL, *La collection Marcel Hombert, I, Timbres amphoriques et autres documents écrits acquis en Égypte*, Bruxelles, 1978.

Nilsson = Martin P. NILSSON, *Exploration archéologique de Rhodes, V, Timbres amphoriques de Lindos*, Copenhague, 1909.

Sztetyllo 1975 = Zofia SZTETYLLO, « Timbres amphoriques grecs des fouilles polonaises à Alexandrie », *Études et travaux, VIII*, Varsovie, 1975, p. 159-235.

Sztetyllo 1976 = Zofia SZTETYLLO, *Nea Paphos, I, Les timbres céramiques (1965-1973)*, Varsovie, 1976.

Index des mots grecs

- Α, lettre sur timbre chypriote
 Α, letre sur timbre de Cos
 Ἀγα[, début de nom de fabricant rhodien
 Ἀγαθοκλῆς, fabricant rhodien, v.
 Ἀγησίλας, fabricant rhodien
 Ἀκη(, début de nom cnidien (péninsule de Cnide)
 Ἀλεξιάδας, éponyme rhodien
 Ἀλινος, fabricant rhodien
 Ἀντίμαχος, fabricant rhodien
 Ἀντιπάτηρ, éponyme rhodien
 Ἀπο(, monogramme, début de nom rhodien
 Ἀρίστρατος, éponyme rhodien
 Ἀριστωνίδας, éponyme rhodien
 Ἀρταμίτιος, Ἀρτεμίτιος, mois rhodien

 Βαδρόμιος, mois rhodien

 Δάλιος, mois rhodien
 Δαμο(, début de nom rhodien
 Δεξ(, début de nom rhodien
 Διόσθυος, mois rhodien, v.
 Δορκυλίδας, éponyme rhodien

 ἐπί, préposition
 Ἐπιγένιος (Ἐπιγένειος), nom d'origine indéterminée. *Pamphylus*
 Ἑρμαῖος, fabricant rhodien
 ἔτος, l'année
 Εὐδαμος, éponyme rhodien
 Εὐφράνωρ, fabricant rhodien

 Ἡραγόρας, éponyme rhodien

 Θ, lettre sur timbre secondaire rhodien

 Ἰασικράτης, éponyme rhodien
 ἱερεὺς, titre rhodien
 Ἰέρων, éponyme rhodien

 Κάρνειος, mois rhodien

 Μαθ, début de nom sémitique
 Μαρσύας, fabricant rhodien
 Μένων, fabricant rhodien

 Να(, début de nom chypriote
 Νικασαγόρας, éponyme rhodien

 Πάναμος, mois rhodien
 Παρ(, monogramme

Πεδαγείτιος, Πεδαγείτνυος, Πεταγείτιος, mois rhodien

Σ, lettre sur timbre d'origine indéterminée
Σμίνθιος, mois rhodien, v.

ΤΕ, timbre de Cos
Τηλέμαχος, nom thasien
Τιμαγόρας, éponyme rhodien
Τιμώ, fabricante rhodienne

Υακίνθιος, mois rhodien, v.

Φ, lettre sur timbre d'origine indéterminée

Index des attributs

bélier
caducée
crabe
dauphin
Hélios (tête)
massue
monogramme
proue
rose
triskèle

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 106 76, Greece

December 21, 1990

Yves
M. Yves Calvet
Maison de l'Orient
7 rue Raulin
F-69007 LYON
France

Dear M. Calvet,

For your letter of November 30 and all the material enclosed with it, no very rapid response could be made to all this, even after it arrived, which was not as early as you may have hoped.

We have now worked on your finds of 1989, and I enclose your copy of our readings, together with some comments.

KEF 953 (our Kit.302): we assume this is Koan, although the handle is not double, because the devices are Koan, cf. Grace 1979b, fig.59. We have quite a series of "non-double" Koan. Yours is new and nice.

KEF 960 (Kit.304) You don't give a reference for the proposed date.

KEF 962 (Kit. 305) A published Pamphylian type: BCH Suppl. I, pp.203-204, no.7 (fig.6). Ref. from Mrs. Petropoulakou. In the published example the terminal(lunate) sigma is complete. I have suggested a 1st century B.C. date for Pamphylian stamped amphoras, cf. ibid., pp.194-195.

KEF 978 (Kit.309) Note this is not Knidian but another Rhodian of ΑΡΗΣΙΑΑΣ, in a style we know of him, though we have not just this type.

KEF 979 (Kit.310) I enclose a photocopy of the file card with rubbings, so you can see the month is Dalios: cf. the lower right rubbing with yours stuck under left. Notice in this and in others, in your readings to get the arrangement of the legend right, in this case three lines, not two; what M. Garlan calls the "mise en page".

KEF 1001 (Kit.312) In this case you get less out of Brugnone than you would (will?) by citing Grace-Petropoulakou 1970 under E 37, where ΗΡΑΓΟΡΑΣ is nicely

attended to, precisely dated, by a revision in a die. The most recent publication is not as often the best or most complete as you think it ought to be. Easy to use EAD 27, as it has a very good index.

KEF 1002 (Kit.313) Mr. Dimoulinis has read this by comparison with a photo of a handle of Mr. Benaki's, of which I will enclose a photocopy. For an amphora of ANAETHHIIAAZ dated in the term of EZTIEIOZ, see ~~Amphora~~ Atiqot IX-X - and here I have a confusion of references and no time to look them up. The jar is from Ashdod. Try pl.XV,5. We also know of one dated in the term of AEONTIAAZ, mentioned by Nilsson, p.117.

In order to post this to you before we are involved in holidays, I must stop here. At least some of these items are in your proposed text. I think you undertook too much for the time we had. Perhaps more time can be ~~raised~~ spared for the publication.

Yours sincerely,

Virginia R. Grace

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 106 76, Greece

December 21, 1990

M. Yves Calvet
Maison de l'Orient
7 rue Raulin
F-69007 LYON
France

Dear M. Calvet,

For your letter of November 30 and all the material enclosed with it, no very rapid response could be made to all this, even after it arrived, which was not as early as you may have hoped.

We have now worked on your finds of 1989, and I enclose your copy of our readings, together with some comments.

KEF 953 (our Kit.302): we assume this is Koan, although the handle is not double, because the devices are Koan, cf. Grace 1979b, fig.59. We have quite a series of "non-double" Koan. Yours is new and nice.

KEF 960 (Kit.304) You don't give a reference for the proposed date.

KEF 962 (Kit. 305) A published Pamphylian type: BCH Suppl. I, pp.203-204, no.7 (fig.6). Ref. from Mrs. Petropoulakou. In the published example the terminal(lunate) sigma is complete. I have suggested a 1st century B.C. date for Pamphylian stamped amphoras, cf. ibid., pp.194-195.

KEF 978 (Kit.309) Note this is not Knidian but another Rhodian of ΑΡΗΣΙΑΑΣ, in a style we know of him, though we have not just this type.

KEF 979 (Kit.310) I enclose a photocopy of the file card with rubbings, so you can see the month is Dalios: cf. the lower right rubbing with yours stuck upper left. Notice in this and in others, in your readings to get the arrangement of the legend right, in this case three lines, not two; what M. Garlan calls the "mise en page".

KEF 1001 (Kit.312) In this case you get less out of Brugnone than you would (will?) by citing Grace-Petropoulakou 1970 under E 37, where ΗΡΑΦΟΡΑΣ is nicely

attended to, precisely dated, by a revision in a die.

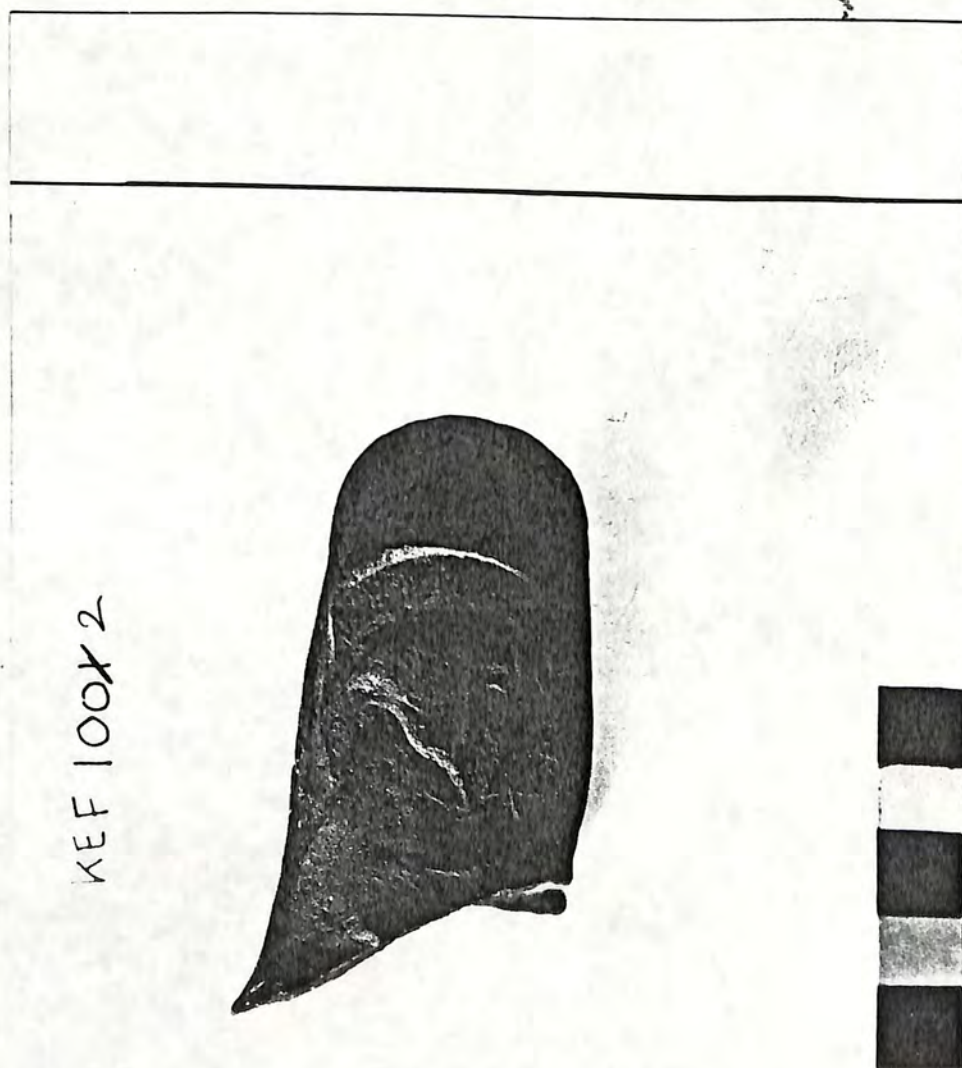
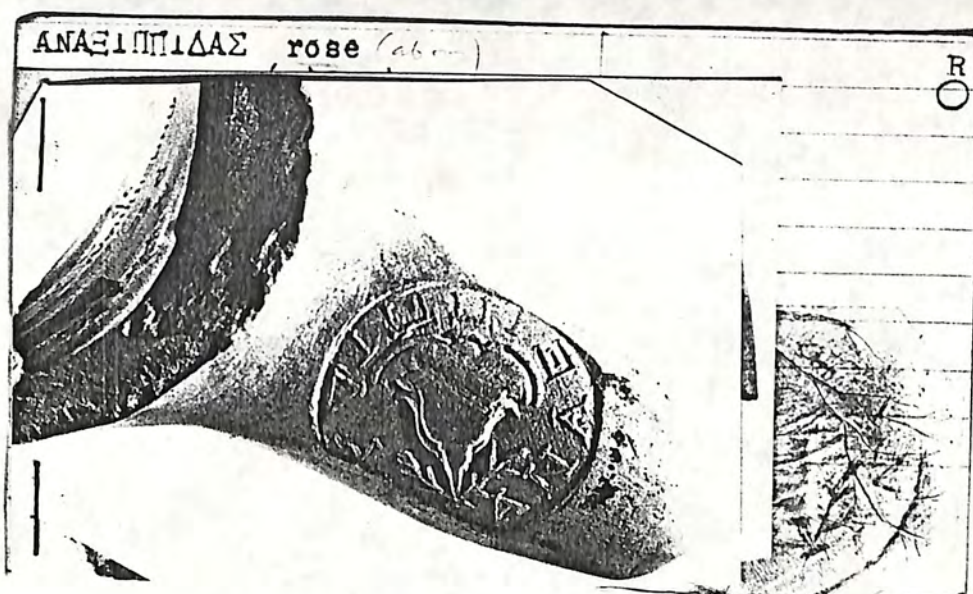
The most recent publication is not as often the best or most complete as you think it ought to be. Easy to use EAD 27, as it has a very good index.

KEF 1002 (Kit.313) Mr. Dimoulinis has read this by comparison with a photo of a handle of Mr. Benaki's, of which I will enclose a photocopy. For an amphora of ANAETHHTIAAZ dated in the term of EZTIEIOZ, see ~~Atiqot~~ Atiqot IX-X - and here I have a confusion of references and no time to look them up. The jar is from Ashdod. Try pl.XV,5. We also know of one dated in the term of AEONTIAAZ, mentioned by Nilsson, p.117.

In order to post this to you before we are involved in holidays, I must stop here. At least some of these items are in your proposed text. I think you undertook too much for the time we had. Perhaps more time can be ~~fixed~~ spared for the publication.

Yours sincerely,

Virginia R. Grace



Yves CALVET
Maison de l'Orient
7 rue Raulin
F-69007 LYON
France

Miss Virginia R. GRACE
American School of Classical Studies
Soueidias str. 54
ATHENS 106 76
Grèce

Lyon, le 30 novembre 1990

Chère Miss Grace,

La campagne de fouilles de Kition-Bamboula, à Chypre, a fourni l'année dernière une nouvelle série de timbres amphoriques inédits. Je vous fais parvenir les documents les concernant :

- une liste avec les numéros, la description et mon interprétation provisoire pour certains d'entre eux).
- les frottis, à l'exception des marques incisées sur des anses de jarre phéniciennes et des derniers documents (KEF 999 et suivants).
- des photographies de ces derniers pour lesquels les frottis n'ont pas été faits sur place.

Le prochain volume de Kition-Bamboula, consacré au niveau hellénistique du site, comprendra un chapitre sur les timbres amphoriques. La décision de les publier a été prise très récemment, mais le temps presse car le livre est déjà pratiquement prêt à l'impression. J'ai dû me hâter de présenter ce dossier et je vous en envoie une première version, encore très imparfaite. Si vous en aviez le temps avec votre équipe de l'Agora, j'aimerais que vous la regardiez de près, afin de ne pas laisser passer erreurs et imperfections qui y sont très probablement.

Vous verrez sans doute que certains timbres déjà publiés y figurent à nouveau. Cela a été fait à dessein, pour des timbres dont le contexte archéologique était assuré et dont l'intérêt pour une datation absolue exigeait la présence pour un volume consacré au niveau hellénistique de Kition-Bamboula.

Je vous remercie de votre aimable attention et j'espère sincèrement une réponse la plus rapide possible de votre part.

Croyez à ma respectueuse gratitude,

Yves CALVET



**Les timbres amphoriques
trouvés en 1989
à Kition-Bamboula (Chypre)**

KEF 950

Marque faite de trois incisions horizontales reliées par une incision verticale. Inv. KEF 950 ; 18.9.1989 ; I6/4, déblais. Pâte rouge à dégraissant minéral fin. Jarre phénicienne.

KEF 951

Timbre quadrangulaire ; 4,7 x 1,5. Inv. KEF 951 ; 18.9.1989, I6/4, déblais.

'Επὶ [- - -]

[- - -]

Δα[λ]ίου

Rhodes. On ne peut restituer le nom de l'éponyme qui figurait sur ce timbre.

KEF 952

Timbre circulaire ; ø 2. Inv. KEF 952 ; 21.9.1989 ; K8/4, UF 89/5. Pâte chamois, engobe beige.

A cercle de points
motif de points au centre
(cinq autour d'un point central)

Origine indéterminée.

KEF 953

Timbre quadrangulaire ; 3 x 1,5. Inv. KEF 953 ; 22.9.1989 ; K8/1, UF 89/7. Pâte chamois, engobe beige.

crabe massue Φ

Origine indéterminée.

KEF 954

Timbre circulaire ; ø 1,5. Inv. KEF 954 ; 21.9.1989 ; K8/1 sud, UF 89/2. Pâte ?

Σ

Origine indéterminée.

KEF 960

Timbre quadrangulaire ; 2 cons. x 1,8. Inv. KEF 960 ; 19.9.1989 ; J8/4, UF 89/4.

'Αγα[- -]

[Π]ετ[γεινίου]

Rhodes. Le fabricant mentionné sur ce timbre est peut-être 'Αγαθοκλῆς, bien que son nom apparaisse en général, soit seul, soit précédé (et non suivi) du nom du mois. S'il s'agit de lui, son activité s'est exercée entre 210 et 175 a.C.

'Επιγένιο(ς)

MS 1000: BCI Supply 1, PA. 203-4, n. 7
see pg. 6

 $\Delta \varepsilon \xi ($ $\text{MA}^{\ominus}$

deux signes

KEF 973 ; 21.9.1989 ; UF 6 (le contexte de trouvaille est chyro-archaïque). Pâte rouge à gros dégraissant minéral.

KEF 978

Timbre quadrangulaire incomplet ; 3,5 cons. x 1,5. Inv. KEF 978 ; 25.9.1989, UF 89/11.
Pâte brun rouge.

[- -]γαμ-

[- -]ης triskèle ?

~~Cnide~~. L'état de ce timbre ne permet pas de restituer le ou les noms qui y figurent.

KEF 979

Timbre quadrangulaire ; 5 x 2,3. Inv. KEF 979 ; 25.9.1989 ; K8/4, UF 89/11.

Ἐπὶ Τιμαγόρα

Δ[- -ου]

Rhodes. Le mois peut être Δάλιος ou Διόσθυος. Deux éponymes portent ce nom dans la 2^e moitié du 2^e ou au début du 1^{er} siècle a.C. (Grace 1952, p. 530).

KEF 999

Timbre circulaire ; ø 2,2. Inv. KEF 999 ; 29.9.1989, J9/2-3, UF 103. Pâte rouge brique, engobe beige. Anse bifide.

dauphin

K et autre signe (Π ?)

Cos. Ce timbre très soigné ne semble pas connu.

KEF 1001

Timbre quadrangulaire ; 4,5 x 1,8. Inv. KEF 1001 ; 2.10.1989 ; K9/4, UF 89/28.

Ἐπὶ Ἡρα-

γόρα

Πεδαγει(τνίου)

Rhodes. L'éponyme mentionné ici a exercé son activité durant le 2^e quart du 2^e siècle (Brugnone 1986, v. n° 96).

KEF 1002

Timbre circulaire ; ø 3,2. Inv. KEF 1002 ; 4.10.1990 K9/1, déblais.

[- -]αν[- -]

rose avec feuilles

Rhodes. On ne distingue pas le nom inscrit sur ce timbre.

KEF 1009

Timbre circulaire ; ø 2. Inv. KEF 1009 ; 3.10.1989 ; K8/1. Pâte rouge, engobe beige.

monogramme ΠΑΡ

Origine indéterminée (Paros ?).

K89.5412

Timbre ovale ; 2,6 cons. x 1,4. Inv. K89.5412 ; 6.10.1989 ; K9/4, UF 89/41. Pâte rouge brique à gros dégraissant blanc, engobe rougeâtre

hameçon

Chypre.

K89.5413

Timbre circulaire ; ø 1,8. Inv. K89.5413 ; 6.10.1989 ; K9/4, UF 89/41. Pâte rouge brique à gros dégraissant blanc, engobe rougeâtre.

A

Chypre.

CENTRE D'ARCHÉOLOGIE CHYPRIOTE

Maison de l'Orient Méditerranéen ancien.

Université Lyon II - C.N.R.S.

7 rue Raulin, 69007 LYON.

Rubbings

2

KITION 216 - 244

rec'd from M. Calvet 3.X.88

KITION - BAMBOULA CYPRUS

FRENCH EXPEDITION

STAMPED AMPHORA HANDLES

UNPUBLISHED

(Others, see Y. CALVET,
Kition-Bamboula I, les Timbres
amphoriques, Paris, 1982; and
Y. CALVET, "les amphores chypriotes
et leur diffusion en Méditerranée orien-
tale", BCH Suppl. XIII, 1986,

p. 505
- 514)



A white envelope is shown from a top-down perspective, slightly open. The envelope has a large triangular flap pointing downwards. The edges of the envelope are decorated with a repeating pattern of red and blue diagonal stripes. The background is a light, textured surface.

17-b

Timbres aérographiques
de Kition Bamboula KEF

KITION 216-241

Cyprus; Kition - (KEF -)

Filed

Koxan'On War

18.01

Timbres amphoriques
de Kition Bamboula K 81

KITION 242-244

Koston Inkan

MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN

Groupement d'Intérêt Scientifique

Université Lyon 2 – Centre National de la Recherche Scientifique

1 rue Raulin, 69007 LYON – Tél. (33) (7) 872 02 53

Rubbings

1

KITION Excavations
by the Department of
Antiquities, Cyprus

4.8.85

KITION 143-215

PAR AVION
BY AIR MAIL

Filed

19-a

Timbres amphoniques
de Kition Area II

Filed

KITION 143-206

Continuation

Cyprus, Kition 143 (KIT AR II
34

Timbres amphoniques
de Kition Area I
III
IV

Filed

(KITION 207-215)

Continued

Kition. Bamboula
1989



UNIVERSITÉ LUMIÈRE LYON 2
86, rue Pasteur 69365 Lyon Cedex 07

On Cabot's letter of 1. III. ~~89~~ 89, I seem
not to have acknowledged this letter, nor sent him
a list of needed photos, which is in folder, dated
21. III. 89.

21. III. 89

Cyprus: KITION

KITION VG 190
(KIT. AR. II - 5203)

${}^2E[\pi' A]p[6]z[\varepsilon]i[da]$ (read)
 $I\mu\nu\theta io[u]$

I for Σ We need Photos

KITION VG 146	(KIT. AR. II - 384 ⁸)	
KITION VG 148	(KIT. AR. II - 4054)	
KITION VG 154	(KIT. AR. II - 4367)	
KITION VG 157	(KIT. AR. II - 4408)	
KITION VG 161	(KIT. AR. II - 4453)	
KITION VG 166	(KIT. AR. II - 4592)	
KITION VG 167	(KIT. AR. II - 4593)	
KITION VG 169	(KIT. AR. II - 4706)	
KITION VG 172	(KIT. AR. II - 4786)	
KITION VG 174	(KIT. AR. II - 4803)	
KITION VG 177	(KIT. AR. II - 4865)	
KITION VG 178	(KIT. AR. II - 4869)?	
KITION VG 180	(KIT. AR. II - 4871)	
KITION VG 183	(KIT. AR. II - 4886)	
✓ KITION VG 188	(KIT. AR. II - 5194)	Koan
KITION VG 195	(KIT. AR. II - 5212)	
KITION VG 200	(KIT. AR. II - 5284)	
KITION VG 202	(KIT. AR. II - 5526)	
KITION VG 208	(KIT. AR. IV - 74)	
KITION VG 211	(KIT. AR. I 457/1)	
KITION VG 215	(KIT. AR. I 928/1)	

Yves CALVET
Maison de l'Orient méditerranéen
7 rue Raulin
F - 69007 LYON France

à

Miss Virginia GRACE
American School of Classical Studies
54 Swedias Street
GR - ATHENS 106 76 GRÈCE

III
Lyon, 1.3.1989

March 1

Chère Miss Grace,

of 20.I.89 apparently

Je vous remercie vivement de votre lettre et de la liste de vos lectures des timbres amphoriques de Kition, ainsi que de l'aide apportée par M. Dimoulinis et Mme Pétropoulakou.

J'ai commencé à rédiger le catalogue pour V. Karageorghis. Il souhaite mettre les illustrations en planches, dans un volume séparé, je crois. C'est pourquoi je vous envoie :

- 1/ une photocopie des planches telles que je les ai préparées.
- 2/ une photocopie du catalogue des timbres, avec leurs numéros de publication, qui sont peut-être provisoires, si Vassos souhaite les intégrer dans une numérotation générale. J'ai commencé à mettre des références, limitées toutefois à celles qui apportaient des précisions chronologiques ou scientifiques. Pour certains timbres, comme vous le verrez, je n'ai pas trouvé de réponse satisfaisante, notamment dans les d'homonymie (Ναυραγία, par exemple). Ce catalogue est encore très imparfait; il me reste à vérifier des références et à compléter la documentation dans bien des cas.

3/ sur votre liste, vous souhaitez avoir d'autres frottis de timbres à lecture difficile : il s'agit des numéros KIT.AR.II 4055, 4925, 5204 et 5526. Je vous envoie ceux que je possède à Lyon, dont je n'ai pas pu tirer plus que vous. Peut-être pourrez-vous les lire.

4/ j'ai bien noté sur votre liste que vous souhaitiez avoir des photographies des timbres KIT.AR.I 928/1, KIT.AR.II 4408, 5194. Je vais les demander au musée de Chypre, car je n'en ai qu'un exemplaire pour le

moment, qui doit me servir pour la publication. En revanche, j'ai quelques photographies en double et je pense qu'elles peuvent aider à déchiffrer certaines lectures difficiles. C'est pourquoi je vous envoie les n° KIT.AR.II 4055 (Thasos), 5203 (Rhodes, mois regravé), 5526 (Rhodes, Δαμοκλεῦς).

Avez-vous bien vérifié sur votre liste la correspondance des numéros suivants ?

- votre n° KITION 178 = KIT.AR.II 4869 (et non 4868).
- votre n° KITION 196 = KIT.AR.II 5221 (et non 5231).

Le Musée du Louvre vient d'acquérir une amphore rhodienne complète avec les timbres suivants :

Ἐπὶ Πειριπύρατου Δαλίου rose

Ἀριστοκλεῦς rose

Je la cite dans mon catalogue à propos du n° 50 (KIT.AR.II 4457). Souhaitez-vous avoir des informations ou de la documentation (photos, dessins, frottis...) à son propos ? Je peux vous en fournir, le cas échéant.

M. Fawzi Zayadine, du service des antiquités d'Amman (Jordanie), que j'ai vu récemment à Lyon, m'a signalé qu'il avait trouvé un timbre amphorique rhodien sur lequel il lisait Μενεκλεῦς. Je n'ai pas pu lui fournir de parallèle. En connaissez-vous ?

Croyez à mes sentiments respectueusement dévoués,

Yves CALVET

Y. Calvet

Amphora of Aristocleus

(in the 1st catalogue)

Would like photos, rubbings, stamps - incl. sec. st. ??

and good profile photo of jar.

(We know only name based on sec. st.)

I wish to have a photo of the koan no. 53 of the manuscript

LES TIMBRES THASIENS

1. KIT.AR.II 5212. Timbre quadrangulaire, 2,8 x 2,3. Sol 1-C, carré KK 17. Pl. I, IV.

Δημῆς
oiseau
Θασ(ίων)
'Απ(-) = Απ(-)

Ce timbre ne figure pas dans le catalogue de Bon 1957, mais il est mentionné dans l'index, p. 522, à propos d'un timbre non vu par les auteurs, publié par Jurgevitch 1895, p. 98, n° 20, avec les mêmes noms Δημῆς et 'Απ(-); Debidour 1979, p. 310. A propos de l'éponyme 'Απ(-), voir Garlan 1986, p. 232 (timbre sans attribut). Sur le timbre de Kition, il est possible que les trois lettres du nom 'Απ(-) soient suivies d'un Σ, plus ou moins pris dans la queue de l'oiseau; on aurait dans ce cas-là un nom commençant par 'Απισ(-). C'est un timbre de type thasien ancien avec deux noms. Milieu du 4^e s. av. J.-C. (avant 335).

2. KIT.AR.II 5205. Timbre quadrangulaire, 2,7 x 1,8. Sol 2A-2, à l'est des pièces 49, 54. Pl. I, IV.

[Θασίων]
grenade
Héraclès archer agenouillé
Λεώ[δικος]

Bon 1957, n° 1093 (épi et non grenade); Debidour 1986, p. 331. Sur les attributs secondaires des timbres de Λεώδικος avec Héraclès, voir Garlan 1979, p. 239, Th. 2800 avec grenade (ou vase à fond rond); sur l'exemplaire de Kition, on reconnaît plus volontiers une grenade. Le motif de l'Héraclès archer, associé à un autre attribut, est une permanence sur les timbres de l'éponyme Λεώδικος (Garlan 1986, p. 248, remarque 3). C'est le même motif que celui des monnaies thasiennes (Grace 1979, fig. 27, 28). 335-325 av. J.-C.

3. KIT.AR.II 4784. Timbre quadrangulaire brisé à gauche, 3 cons. x 2,3. Sol 2A-2, au nord des pièces 48, 50A, 65. Pl. I, IV.

Θασίων
lettre koppa
Πολυνείκης

Bon 1957, n° 1374; Calvet 1972, n° 5 (avec lettre E); Debidour 1986, p. 331. Sur les séries alphabétiques, voir Debidour 1979, p. 277 : Πολυνείκης est le nom que l'on trouve attesté avec le plus de lettres (presque toutes de A à Ω plus 16 autres lettres avec appendices). 325-310 av. J.-C.

4. KIT. AR. II 5284. Timbre quadrangulaire, brisé, 2,5 cons. x 2,3. Sol 2, à l'ouest du temple 1. *Pl. I, IV.*

Θασίω[v]
palmette
[Πο]λυάδης

Écriture rétrograde.

Bon 1957, n° 1348; M. Debidour signale qu'il s'agit apparemment du même timbre; l'attribut est qualifié par Bon de «fleur ?», mais, si on le compare à la base de la palmette du timbre de Kition, on constate qu'il s'agit du même motif. La graphie Πολυάδης ne représente qu'une variante pour Πουλυάδης (Bon 1957, n° 1393-1401; Debidour 1986, p. 331).
310-300 av. J.C.

5. KIT. AR. II 4055 (1975). Timbre quadrangulaire, 3,8 x 2,4. Surface abîmée. Sol 1, pièce 54. *Pl. II, IV.*

Θασίων
attribut
[- -]

Il semble qu'il n'y ait, outre l'ethnique, qu'un seul nom sur ce timbre et qu'il soit donc postérieur à 340 av. J.-C; son mauvais état ne permet pas de restituer un nom à la partie inférieure; l'attribut oblong pourrait être une amphore.

6. KIT. AR. IV. 85. Timbre quadrangulaire, 1,5 x 1,5; surface éclatée. Hors contexte, carré Z 5. *Pl. IV.*

illisible

La forme de l'anse, qui est complète, l'aspect du timbre et la pâte rouge à fin dégraissant sableux mêlé de mica assignent sans doute possible une origine thasienne à ce document. Malheureusement, il est impossible d'en tirer une quelconque lecture.

TIMBRES RHODIENS

7. KIT.AR.II 5221. Timbre quadrangulaire, 3,3 x 1,6. Sol C, au sud de la cour C. Pl. IV.

'Αγαθο-
βούλου

Fabricant daté entre autres par l'éponyme Θέρσανδρος entre 141 et 135 av. J.C. (Grace 1985, p. 13, note 24), de même que Κάλλων (ici n° 29). On trouve 'Αγαθόβουλος également associé à l'un des éponymes 'Αστυμήδης (Grace & Πέτροπουλάκου 1970, E 15; voir ici n° 18).
Période V.

8. KIT.AR.II 4872. Timbre quadrangulaire, 3,3 x 1,5 max. Sol 2-1, rue. Pl. IV.

'Επὶ 'Αγλου-
μβρότου 'Αρ-
τα[μιτίου]

Eponyme daté entre 210 et 175 av. J.C., attesté dans le dépôt de Pergame; Empereur 1977, n° 4-5; Brugnone 1986, n° 2.
Période III.

9. KIT.AR.II 4368. Timbre losangique; 5 x 2,2; mal appliqué. Hors contexte, carré X 15. Pl. IV.

['Επὶ]
'Αλεξιμάχου
['Α]ρταμιτίου
étoile

Eponyme daté entre 175 et 150 av. J.C.; Empereur 1977, n° 12; Brugnone 1986, n° 6-7. On connaît trois timbres à son nom à Néa Paphos (Sztetyllo 1976, n° 139-141). La forme losangique est rare et mal adaptée au timbrage; seuls quelques fabricants l'utilisent (Calvet 1982, n° 86).
Période IV.

10. KIT.AR.II 4864. Timbre quadrangulaire, 4,7 x 1,5. Sol B-A, carré A 14 ouest. Pl. IV.

'Ε[πὶ 'Ανδ]ρία
'Αρταμίτιος

Eponyme du dernier quart du 2^e s. av. J.C.; Grace & Πέτροπουλάκου 1970, p. 297, note 1, à propos d'un timbre de Cosa. On le trouve associé au fabricant 'Αγαθόβουλος (Nilsson 1909, n° 49; Sztetyllo 1983, n° 70).
Période V.

11. KIT.AR.II 4863. Timbre quadrangulaire, 3,7 x 1,5. Sol B, cour C (carré Γ 16). Pl. IV.

'Αριστάρχου
un astérisque à chaque angle

Fabricant associé notamment à l'éponyme Σύμμαχος; Brugnone 1986, n° 66
Période III.

12. KIT.AR.II 5231. Timbre quadrangulaire, 4 x 1,5. Sol C, sud de la cour C. Pl. IV.

'Επὶ 'Α[ρισ]τεί-
δα Θεσμο-
φορίου

Il existe plusieurs éponymes de ce nom (Grace 1985, p. 8; Brugnone 1986, n° 6-7). Sur un autre timbre de Kition, il faut peut-être restituer le même nom (ici n° 47).
Période III.

13. KIT.AR.II 5238. Timbre quadrangulaire, 3,5 x 1,5. Sol C-B, cour C (carré Γ 15). Pl. I, IV.

'Αριστοκράτεως
une croix à chaque angle

Fabricant associé à l'éponyme Τιμασαγόρας sur une amphore fragmentaire de Salamine (Calvet 1972, p. 13 et n° 36 et 51) Son activité se situe dans les années 208-196 av. J.C. (Grace 1974, p. 199). Habituellement plutôt que des croix, les timbres de ce fabricant portent des astérisques (ou étoiles) à chaque angle
Période III.

14. KIT.AR.II 4787. Timbre quadrangulaire, 3,8 x 1,5. Sol 2A-2, nord des pièces 48, 50A, 65. Pl. IV.

'Επὶ 'Αρίστω-
νος
Δαλίου

Il existe au moins deux éponymes de ce nom, mais celui-ci semble être le plus récent qui fut en fonction entre 182 et 176 av. J.C. (Grace 1985, p. 8-9).
Période III.

15. KIT.AR.II 4785. Timbre circulaire, ø 2,5. Sol 2A-2, nord des pièces 48, 50A, 65. Pl. I, IV.

'Επ' 'ιερέως 'Αριστωνίδα
rose

Inscription rétrograde. Cet éponyme serait à placer en 222 (Grace 1974, p. 199) ou un peu plus tard (Nachtergaele 1978, n°6), en tout cas avant 210. Période II.

16. KIT.AR.II 4421. Timbre quadrangulaire, 4 cons. x 1,5. Sol B-A, carré B
17. Pl. V.

'Επι 'Αρχεν-
βρότου
'Αρταμιτίου

N pour M. On connaît plusieurs éponymes 'Αρχέμβροτος (Grace & Pétropoulakou 1970, E 40). L'un est associé à l'activité du fabricant 'Αγαθόβουλος (voir ici n° 7; Brugnone 1986, n° 11), l'autre est plus récent. Période V ou VI ?

17. KIT.AR.II 4926. Timbre quadrangulaire, 3,5 x 1,5. Sol 2, rue. Pl. V.

'Επι 'Αρχι-
λαίδα
'Αγρ[ιάνιο]υ

Eponyme en fonction entre 182 et 176 av. J.C., peut-être en 177 (Grace Pétropoulakou 1970, p. 291, note 3; Grace 1985, p. 8, 11, 23, note 61). Il est associé au fabricant 'Αριστοκλής (Grace 1949, pl. 19, 5; Nicolaou & Empereur 1986, p. 519, n° 5.). A propos d' 'Αριστοκλής, voir ici n° 50. Période III.

18. KIT.AR. II 4803. Timbre quadrangulaire, 4,1 x 1,7. Sol A, carré Φ 17.
Pl. V.

'Επι 'Αστυ-
μήδευς 'Α-
γριανίου
.....

On connaît trois éponymes de ce nom (Nachtergaele 1978, n° 19-20; Grace 1985, p. 12). Il semble qu'il s'agit ici d' 'Αστυμήδης II, qui fut éponyme vers 150 av. J.C. Période IV.

19. KIT.AR.I 928/1. Timbre quadrangulaire, 4,8 x 1,4. Sol I-3, pièce 1A.
Pl. I, V.

'Επι Α'υτοκρα-
τευς
'Υακινθίου

Eponyme en fonction entre 175 et 146 av. J.C. (Grace & Pétropoulakou 1970, à propos de E 7). On le trouve associé au fabricant 'Ιμᾶς, qui exerça son activité durant une longue période (Grace 1979, fig. 31; ici n° 26). Une date plus précise serait fournie grâce à une inscription de Ténos (Etienne 1986, p. 45-47), le situant entre 175 et 168-166 av. J.C.
Période IV.

20. KIT. AR.II 5526. Timbre quadrangulaire, 3,4 x 1,6. Hors contexte, carré
Φ 12. Pl. V.

'Ε[πι] Δαμο-
κλεῦς
Πανάμου

On connaît plusieurs éponymes de ce nom (Grace & Pétropoulakou 1970, p. 290, note 5; Grace 1985, p. 44, *Appendix 5*).
Période III.

21. KIT. AR.II 5533. Timbre circulaire, ø 2,9. Trouvé en surface. Pl. V.

[Δα]μοκράτεως
rose

Fabricant bien connu, associé entre autres aux éponymes Κλεώνυμος, Νικασαγόρας, Πρατοφάνης... A propos de sa famille, dynastie de potiers rhodiens puis cnidiens, voir une étude précise dans Grace 1985, p. 9-14; voir également ici n° 27 et 50.
Période III.

22. KIT. AR.II 4904. Timbre quadrangulaire, 2,5 x 0,8. Sol 2A-2, est des pièces 49, 54. Pl. V.

Δεξ(- -)

Inscription rétrograde. Cette estampille mentionne le début d'un nom et date sans doute des premiers moments du timbrage à Rhodes, au début du 3^e s. av. J.C.
Période I.

23. KIT. AR.II 4489. Timbre quadrangulaire, 5 x 1,9. Sol 2A-2, est des pièces 49, 54. Pl. V.

Δ[ι]ωνος
caducée tourné
vers la gauche

Les timbres au nom de ce fabricant sont rares. Un exemplaire de Hama (Christensen & Johansen 1971, n°) vient d'un contexte postérieur à 170-160 et antérieur à 64 av. J.C.
Période V ?

24. KIT.AR.IV 75. Timbre quadrangulaire, 4 x 1,6. Hors contexte, carré H 5.
Pl. V.

Δωροθέου

H95 H1013 Fabricant daté par le dépôt de Pergame (Schuchhardt 18XX, n° XXXX)..
Période III.

25. KIT.AR.II 4408. Timbre quadrangulaire, 4,7 cons. x 2. Sol A, Carré Γ
16-17. Pl. I, V.

Ἡρακλείτου
étoile aplustre

Fabricant ayant exercé son activité entre 210 et 175 av. J.C. (Empereur
1977, n° 49).
Période III.

26. KIT.AR.II 4887. Timbre quadrangulaire, 4,3 x 1,7. Sol B, sud de la cour
C. Pl. V.

caducée tourné vers la gauche

Ἰμᾶ

Ce fabricant extrêmement productif a commencé son activité peu avant 180
av. J.C.; un exemplaire se trouve dans le dépôt de Pergame. Mais
l'essentiel de sa production s'étend de 175 à 150 av. J.C. (voir ici n° 19,
timbre de l'éponyme Α' υτοκράτης; Grace & Pétrópoulakou 1970, E 7-9).
Période IV.

27. KIT.AR.II 4876. Timbre circulaire, ø 2,8. Sol B, sud de la cour C. Pl.
V.

[Ἰ]πποκράτε[υς]
rose

Timbre secondaire, carré, 1 x 1.

K

Les timbres de ce fabricant sont associés à un timbre secondaire (voir à ce
propos Grace & Pétrópoulakou 1970, p. 380); une amphore inédite d'
Ἰπποκράτης, citée dans Calvet 1982, à propos du n° 58, porte aussi un
timbre de l'éponyme Θεαίδητος. Ce timbre d'Ἰπποκράτης semble issu du même
sceau qu'un exemplaire de Néa Paphos (Sztetyllo 1976, n° 94). Ce fabricant
appartient sans doute à la même famille que Δαμοκράτης et Ἀριστοκλῆς
(Grace 1985, p. 10; voir ici n° 21 et 50). Il a exercé son activité de 184
à 150 av. J.C. (Nicolaou & Empereur 1986, p. 520-522, n° 6).
Périodes III-IV.

28. KIT.AR.II 5204. Timbre quadrangulaire, 3,5 x 1,7. Sol 1-C, carré ΔΔ 16.
Pl. V.

'Επὶ [Κα]λλι-
[κράτευ]ς
Π[εδαγειν]ύου

Ce timbre, fort abîmé, a pu être restitué par G. Dimoulinis. Le nom qu'il mentionne est porté par trois éponymes (Nachtergaele 1978, n° 21).
Période III ou IV.

29. KIT.AR.II 4575. Timbre quadrangulaire, 3,3 x 1,8. Sol C, carré EE 17.
Pl. V.

hermès tête à gauche
Κάλλων

Fabricant daté par l'éponyme Θέρσανδρος entre 141 et 135 av. J.C. (Grace 1985, p. 13, note 24), de même que 'Αγαθόβουλος (ici n° 7).
Période V.

30. KIT.AR.II 4460. Timbre quadrangulaire, 4,5 x 1,7. Sol 1-C, est des pièces 51A, 62. Pl. I, VI.

['Ε] πὶ Λαφείδευς
Σμινθ[ίου]

Eponyme peu attesté sur les timbres rhodiens. Il est présent dans le dépôt de Pergame (Schuchhardt 1895, n° 1121). Un éponyme de ce nom est attesté à Délos (Grace 1952, p. 529) pour une période plus récente (troisième quart du 2^e s. av. J.C.; voir aussi Sztetylko 1975, n° 139).
Période III ou V ?

31. KIT.AR.I 275/1. Timbre quadrangulaire, 4,2 x 1,6. Hors contexte, carré Γ 1. Pl. VI.

Μαρσῦα
Πανάμου

Ce fabricant a exercé son activité durant une longue période, dans la première moitié du 2^e s. av. J.C. (Nachtergaele 1978, n° 10), sans doute à partir de 199-198 av. J.C. (Nicolaou & Empereur 1986, p. 516, n° 2). Les timbres à son nom, auquel s'ajoute le plus souvent celui du mois, sont extrêmement nombreux (voir à son propos Grace & Pétropoulakou 1970, E 37; Calvet 1982, n° 68).
Périodes III et IV.

32. KIT.AR.II 4452. Timbre quadrangulaire, 3 cons. x 1,5. Sol 2-1, est de la pièce 62. Pl. VI.

[Μί]δα grappe
caducée tourné vers la droite

Fabricant du troisième quart du 2^e s. av. J.C., associé entre autres à l'éponyme Κληνόστρατος (Grace & Pétropoulakou 1970, à propos de E 45; Grace 1985, p. 42). Les timbres à son nom sont peut-être les plus nombreux des timbres rhodiens.
Période V.

33. KIT.AR.II 5230. Timbre quadrangulaire, 3,3 x 1,6. Sol C, cour C. Pl. I, VI.

Μιχύθου
Κάρνεος (sic)
branche

Un fabricant de ce nom est attesté à Rhodes à la période I; cf. Nachtergaele 1978, n° 1. Sur le timbre de Kition, la mention du mois impose de placer ce fabricant après 240 av. J.C. S'il s'agit du même, son activité a pu s'étendre pendant une longue période jusque dans le troisième quart du 3^e s. av. J.C. Un timbre peu différent de celui-ci (l'attribut ne semble pas

le même) a été trouvé à Alexandrie (Sztetylio 1975, n° 20).
Période II.

34. KIT.AR.II 3872. Timbre quadrangulaire, 4,9 x 1,7. Sol A, carré Z 17.
Pl. I, VI.

Μόσχου

Les timbres de ce fabricant ne sont pas fréquents et l'on ne sait guère avec quels éponymes l'associer. Une date entre 240 et 210 serait possible (Nachtergaele 1978, n° 4).
Période II ou III ?

35. KIT.AR.II 3553. Timbre quadrangulaire, 4,4 x 1,7. Sol 2-1, rue. Pl. VI.

'Επὶ Ν[ιχασα]-
γόρα
'Αρταμιτίου

Il existe au moins deux éponymes de ce nom (Grace & Pétropoulakou 1970, E 15; Grace 1985, p. 9). Le nôtre semble le plus récent.
Période V.

36. KIT.AR.II 4448. Timbre quadrangulaire, 3,5 cons. x 1,5. Sol C-B, sud de la cour A. Pl. VI.

'Επὶ [Ξενο]φάνεως
'Αγριανίου

On connaît deux éponymes du nom de Ξενοφάνης, tous deux antérieurs à 200 av. J.C.; l'un date le fabricant Δίσκος (Grace & Pétropoulakou 1970, p. 294 et note 2; Nachtergaele 1978, à propos du n° 17; Calvet 1982, n° 74; Brugnone 1986, n° 43).
Période II ou période III (début).

37. KIT.AR.III 110. Timbre circulaire, ø 2,9. Hors contexte, carré Γ 7. Pl. VI.

'Επ[ὶ Ξενοφ]άντιου Δαλίου
rose

Eponyme daté vers le milieu du 2^e s. av. J.C. (Calvet 1982, n° 75-77; Brugnone 1986, n° 44).
Période IV.

38. KIT.AR.II 4054. Timbre quadrangulaire, 2,8 x 1,7. Sol B-A, carré Ψ 15. Pl. I, III, VI.

hermès tourné vers la gauche

Παπᾶ

Les timbres de ce fabricant sont rares. On en compte six seulement à Lindos (Nilsson 1909, n° 347). Il est par conséquent difficile de le dater. Son style ferait penser à une date assez basse dans le 2^e s. av. J.C., mais rien n'est assuré. Un timbre de ce fabricant, avec le même attribut mais dans l'autre sens, est conservé au Musée de Varsovie (Sztetyło 1983, n° 100).

Période V ?

39. KIT.AR.II 4865. Timbre quadrangulaire, 4,1 x 1,8. Sol 1-C, passage. Pl. VI.

'Επὶ Παυ-
σανία Δα-
λίου

Il existe au moins trois éponymes de ce nom. Voir une étude à leur propos dans Nachtergaele 1978, à propos du n° 22.

Période III ou IV ?

40. KIT.AR.II 5202. Timbre quadrangulaire, 3 x 0,9. Sol 2-1, est de la pièce 62. Pl. VI.

'Επὶ Πα[υ]-
σανία

Il s'agit probablement du même éponyme que le précédent, mais cette fois sans le nom du mois. Le timbre semble identique à un exemplaire de Néa Paphos (Sztetyło 1976, n° 122).

Période IV ou IV ?

41. KIT.AR.II 5211. Timbre quadrangulaire, 4,1 x 1,7. Hors contexte, carré KK 16. Pl. VI.

'Επὶ Πυθογέ-
νους
Πανάμου

Eponyme du deuxième quart du 2^e s. av. J.C. (Grace 1952, p. 529; Nachtergaele 1978, p. 47, note 2; Brugnone 1986, n° 50). Il fut en fonction vraisemblablement autour de 150 av. J.C. (Nicolaou & Empereur 1986, p. 520-522, n° 6).

Période IV.

42. KIT.AR.II 4453. Timbre quadrangulaire, 4,5 x 1,5. Sol 1-C, est des pièces 51A, 62. Pl. VI.

'Επι Πυθογένεως
Σμινθίου

Même éponyme que sur le timbre précédent.
Période IV.

43. KIT.AR.II 4594. Timbre quadrangulaire, 4,2 x 1,8. Entre la surface et le sol A, carré X 18. Pl. VI.

'Επι Συμμα-
χου
Καρνείου

Eponyme datant les amphores de nombreux fabricants dont Δαμοκράτης (Grace 1985, p. 9, p. 45, 1), Σωκράτης (Grace & Pétropoulakou 1970, p. 371, Addendum n° 4; voir *ibid.*, p. 295, note 1). On le place après 188 mais avant 175 av. J.C.
Période III.

44. KIT.AR.II 3491. Timbre circulaire, ø 3,2. Sol C, passage. Pl. VI.

['Επ] i Σωσιχλεϋς Καρ[νείου]
rose

Eponyme du milieu du 2^e s. av. J.C. (Grace 1952, p. 530).
Période IV.

45. KIT.AR.I 297/1. Timbre quadrangulaire, 4,9 x 1,1. Entre la surface et le sol A, carré Γ 2. Pl. III, VII.

Τιμοϋς

Timbre au nom de l'une de quelques fabricantes rhodiennes, bien attestée à Chypre : Salamine (Calvet 1972, n°66 et 84), Kition-Bamboula (KEF 877, inédit).
Période V.

46. KIT.AR.II 4925. Timbre quadrangulaire, 3,4 x 1,8. Sol C, carré MM 17. Pl. VII.

'Ε[πι - -]
γ[- -]
Δ[αλίου]

L'éponyme mentionné sur ce timbre n'a pu être restitué.

47. KIT. AR. II. 5203. Timbre quadrangulaire, 3,7 x 1,7. Sol 2-1, pièce 70. Pl. VII.

'Επ[ι .]ισ[.]ε[.]
Σμινθίου

Le nom de cet éponyme pourrait être 'Αριστείδας (voir ici n° 12). Le mois a été regravé : les traces des lettres qui apparaissent sous la nouvelle regravure, notamment le B initial et le M que dissimule le θ, permettent de restituer Βαδρομίου. C'est d'ailleurs ce mois qui dans le calendrier rhodien est réputé précéder Σμίνθιος (Nilsson 1909, p. 132).
Période III ou IV ?

48. KIT. AR. II 5534. Timbre circulaire, ø 2,9. Trouvé en surface. Pl. VII.

couronne
[- - ο]υ Δαλίου

V. Grace pense qu'il pourrait s'agir d'un timbre de l'éponyme Κλεώνυμος que l'on trouve sous cette forme circulaire avec une couronne comme attribut (Nilsson 1909, n° 277, 7).
Période III ?

TIMBRE A LA PROUE (PENINSULE DE CNIDE)

49. KIT. AR. II 3834. Timbre quadrangulaire, 2,4 x 1,9. Sol 2A-2, bothros 6A. Pl. II, VII.

Φιλῖν(ος)
proue tournée
vers la gauche

La série des timbres à la proue est bien connue (Grace 1971, p. 84); son origine, incertaine jusqu'à une époque récente, est maintenant assurée : la péninsule de Cnide (Datça), cf. Börker 1986, p. 473-478. Le centre de production a d'ailleurs été localisé (Empereur et Garlan 1987, *Bull. Amph.*, n° 84.

Fin du 4^e-début du 3^e s. av. J.-C.

TIMBRE DE CNIDE

50. KIT. AR. II 4457. Timbre circulaire, ø 3,3. Sol 1-C, est des pièces 51A, 62. Pl. II, VII.

[Δαμο]κράτευσ το[ῦ 'Αριστ]οκλεῦς
bucrane

Les timbres au nom de ce fabricant sont extrêmement fréquents. Il fait partie d'une dynastie de potiers qui a exercé son activité à Rhodes également; cf. Grace & Pétropoulakou 1970, E 66-67; Calvet 1982, n° 32 et 38; Grace 1985, p. 8-13 et 18. Δαμοκράτης, le grand-père (voir ici n° 21), et 'Αριστοκλῆς, le père, ainsi que l'oncle, 'Ιπποκράτης (voir ici n° 27), ont travaillé à Rhodes aux périodes III et IV; sur des amphores rhodiennes complètes qui restent inédites, on trouve 'Αριστοκλῆς associé aux éponymes Σωσικλῆς (Calvet 1982, n° 32) et Πεισίστρατος (collection privée).

Troisième quart du 2^e s. av. J.-C.

Période V.

TIMBRES DE CHIOS

51. KIT. AR. II 4706. Timbre circulaire, ø 1,6. Sol 2-1, est de la pièce 62. Pl. II, VII.

amphore
sphinx assis
tourné vers la gauche

Ce timbre est appliqué sur le col d'une amphore et non sur l'anse. La pâte est caractéristique de Chios. Si la matrice du timbre lui-même semble inconnue jusqu'ici, le motif ~~bien connu~~ des monnaies de Chios, le sphinx assis, associé à un motif secondaire, comme l'amphore, ne laisse pas de doute sur l'origine du document (Grace 1979, couverture et surtout fig. 48, 49). Le timbrage des amphores de Chios effectué de la sorte date de l'époque classique et disparaît ensuite au profit d'un timbrage à noms, complets ou abrégés.

52. KIT. AR. II 3908. Timbre circulaire, ø 1. Sol 2-1, pièce 54. Pl. II, VII.

AY

La forme de l'anse (section 3,2 x 3,3) et la pâte rouge fine, recouverte d'un engobe beige rosé, permettent d'attribuer ce timbre à Chios. Il ne semble pas connu jusqu'à présent.

TIMBRES DE COS

53. KIT. AR. II 5194. Timbre quadrangulaire, 1,5 x 1,1. Sol B-A, carré B 17.
Pl. VII.

Μάχη-
ων

Ce timbre est soigneusement appliqué. La première ligne se lit gauche à droite, tandis que la seconde est rétrograde. Ce timbre est déjà connu et répertorié par V. Grace (Corpus n° 404), mais l'exemplaire de Kition complète une lecture antérieure.

54. KIT. AR. II 4053. Timbre quadrangulaire, 2,5 x 1,1. Sol 2-1, pièce 52.
Pl. VII.

Παρ(- -)

Ce timbre de Cos est connu et répertorié par V. Grace (Corpus n° 534).

TIMBRES CHYPRIOTES

55. KIT.AR.II 3848. Timbre ovale, 1,8 x 0,9. Sol 2-1, pièce 42. Pl. II, VII.

ke-ti

Ce timbre est d'un intérêt tout particulier, comme on l'a signalé plus haut, car il mentionne l'ethnique de Kition et il a été trouvé sur le site même. On n'en connaissait qu'un seul autre exemplaire, aujourd'hui disparu (Masson 1979, p. 220-222); le timbre de Kition a fait récemment l'objet d'une notice particulière (Calvet et Masson 1988, p. 23-26).

56. KIT.AR.I 992/2. Timbre ovale, 1,3 x 0,9. Hors contexte, carré 1. Pl. VII.

na

Ce signe syllabique, *na*, est déjà connu à Chypre (Calvet 1982, n° 119); il faut le rapprocher des timbres écrits sous forme alphabétique avec les lettres *να* (Calvet 1972, n° 105-106). Un exemplaire de Kition-Bamboula porte le même signe syllabique, mais il s'agit d'une marque incisée avant cuisson et non d'un timbre (Calvet 1986, n° 7).

57. KIT.AR.II. 4288. Timbre ovale, 1,7 x 1,1. Sol 2-1, cour A. Pl. VII.

$\Theta\iota\alpha[\sigma](- -)$
 $\tau\iota\mu[.](- -)$

Deux débuts de noms (?) écrits en grec alphabétique. Ce timbre est déjà connu par deux exemplaires de Kition-Bamboula (Calvet 1982, n° 123-124).

58. KIT.AR.II 4593. Timbre ovale, incomplet, 2 cons. x 1,5. Sol 1-C, passage. Pl. II, VII.

$[.]o\sigma\alpha[.]$
 trident pointes à gauche

Ce timbre porte cinq lettres en grec alphabétique, mais la première (un τ ou un γ) et la dernière (un π ?) ne semblent pas composer un nom cohérent.

59. KIT.AR.II 5206. Timbre ovale, 2,5 x 1,8. Sol 1-C, carré ΔΔ 16. Pl. II, VII.

monogramme
 ancre

La pâte dont est faite cette amphore lui assigne une origine chypriote certaine. L'attribut est déjà connu sur les timbres de l'île (Calvet 1982,

n° 114); quant au monogramme, il rappelle un signe peu interprétable figurant sur un timbre de Kition-Bamboula (Calvet 1982, n° 118).

TIMBRES D'ORIGINE INDETERMINEE

60. KIT.AR.II 4786. Timbre quadrangulaire, incomplet, 3,2 max. x 1,5. Sol 2A-2, nord des pièces 48, 50A, 65. *Pl. VIII.*

[-] αμν (-)

Fragment de nom (?).

61. KIT.AR.II 4886. Timbre quadrangulaire, 4 x 1. Sol 1-C, est des pièces 51A, 62. *Pl. VIII.*

Νουμν (-)

Début de nom, vraisemblablement Νουμάνιος. Le nom de Νουμήνιος est connu à Sinope (Sztetyło 1983, p. 132 sq.), à Cnide (Grace & Pétropoulakou 1970, E 114). Mais l'origine de ce timbre reste indéterminée pour le moment.

62. KIT.AR.II 4367. Timbre quadrangulaire, incomplet, 2,3 cons. x 1,1. Sol 2A-2, est des pièces 49, 54. *Pl. VIII.*

Πανσι (- -)

Début de nom (?) : la cassure qui se trouve juste avant la lettre Π ne permet d'affirmer qu'il s'agit vraiment du début d'un nom.

63. KIT.AR.II 4592. Marque incisée avant cuisson, h. lettre 1,1. Entre la surface et le sol A, carré B 17. *Pl. VIII.*

E

Lettre seule.

64. KIT.AR.II 4870. Marque incisée avant cuisson, h. lettre 1,7. Sol 2-1, pièce 36. *Pl. VIII.*

Φ

Lettre seule du même type que la marque précédente.

65. KIT.AR.II 4366. Timbre circulaire, ø 1,8. Sol 2, rue. *Pl. II, VIII.*

K

Lettre seule dans un cercle.

66. KIT.AR.II 4871. Timbre ovale, 1,4 x 1,1. Sol 1, bothros 18. *Pl. II, VIII.*

Γ N

Inscription rétrograde.

67. KIT.AR.IV 74. Timbre ovale, 1,4 x 0,9. Sol I, carré H 6. *Pl. II, VIII.*

Π Θ

Deux lettres.

68. KIT.AR.II 5523. Timbre quadrangulaire, 1,7 x 1,3. Sol 1, rue. *Pl. II, VIII.*

monogramme

V. Grace me signale que ce timbre à monogramme est connu dans diverses collections en Méditerranée orientale : Chypre (ce timbre), Egypte (Alexandrie), Palestine (Tell Keisan : Halpern-Zylberstein 1980, p. 253, n° 105; Tell Jaffa), en Grèce (ex. d'Athènes, Agora SS 10081, *Deposit C* 18, en Mer Noire (Pridik 1917, pl. XVI, II, et p. 105, 15-16). A son propos voir *Arch. Anz.* 1975, p. 456, fig. 4. Lorsque le contexte est connu, il date toujours de la première moitié du 5^e s. av. J.C., au moins avant 440.

références
à vérifier69. KIT.AR.II 5527. Timbre ovale, 2 x 1,2. Hors contexte, carré II 19. *Pl. II, VIII.*

deux chevaux
vus de face
palme au-dessus

Timbre gemme.

70. KIT.AR.II 5528. Timbre ovale, 1,8 x 1,1. Hors contexte, carré MM 17. *Pl. II, VIII.*

amphore

Timbre profondément marqué.

71. KIT.AR.II 4869. Timbre ovale, 2,5 x 1,8. Sol 1, rue. *Pl. II, III, VIII.*

A
grappe

Motif fréquent sur les timbres amphoriques.

72. KIT.AR.I 457/1. Timbre en forme de cœur, 2,6 x 2,4. Entre la surface et le sol A, carré Δ 1. *Pl. II, VIII.*

A [.]
grappe

Même composition que le précédent, mais forme extérieure différente.

MARQUE INCISEE APRES CUISSON

73. KIT. AR. II 4367 A. Marque incisée après cuisson, h. lettres 2,5. Sol 2A-2, est des pièces 49? 54. Pl. VIII.

E Y

KEF 255



KEF 264



KEF 418





KEF 546





1



2



3



4



11



13



15



19



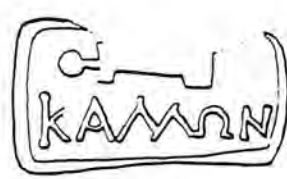
25



27



29



30



33



34



38



49



50



51



52



55



58



59



68



59



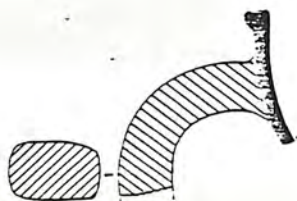
70



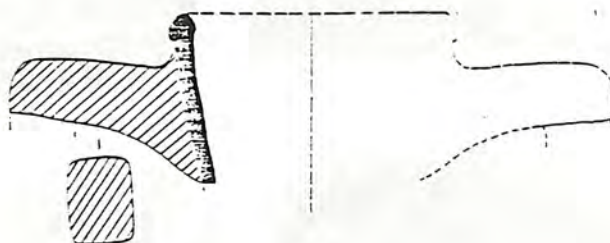
71



72



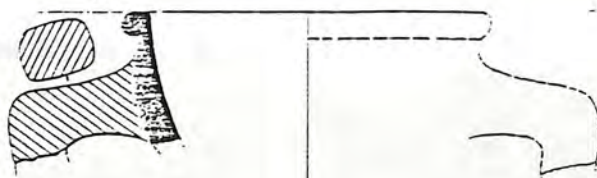
5



38



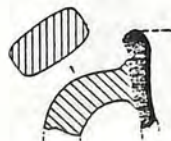
65



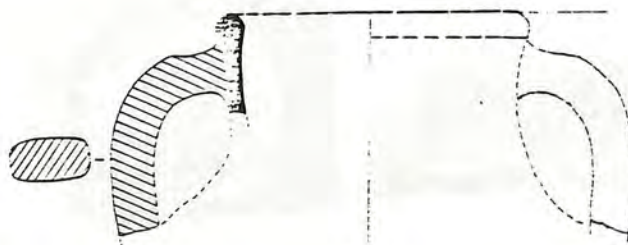
45



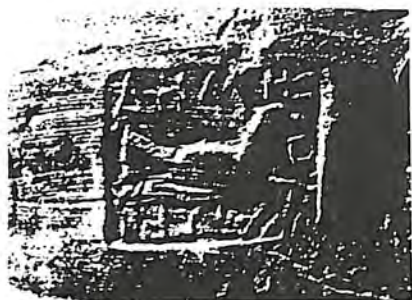
66 66



67



71



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



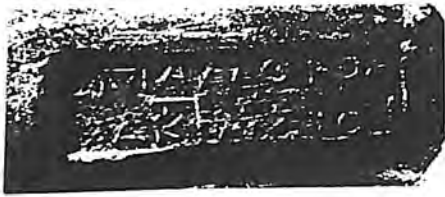
16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



26



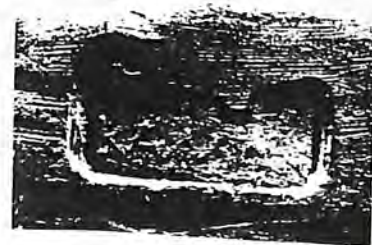
27a



27b



28



29



30



31



32



33



34



35



36



37



38



39



40



41



42



43



44



45



46



47



48



49



50



51



52



53



54



55



56



57



58



59



60



61



62



63



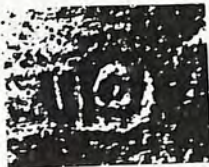
64



65



66



67



68



69



70

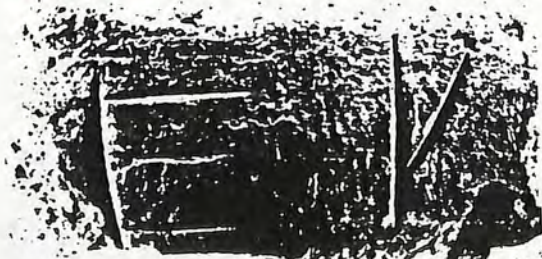
KIT 203



71



72



73

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 106 76, Greece

January 20, 1989

Dear M. Calvet,

Best wishes to you for 1989, and we thank you for your beautiful and strange card, with the Ugaritic god by the sea.

*spies 9
in readings
are
closed.*

I found Andreas had made readings of your stamps from Kition, with some help from Maria Petropoulakou, from the rubbings you brought to us. We would be grateful, another time, if a little more time (care?) could be spent on the rubbings; this would save time for us, and produce better results for you. More pressure of the paper on the stamped surface, before using the black powder, could make more items more fully and reliably legible.

Especially in the case of handles not Rhodian, Knidian or Thasian, ^{our} ~~an~~ opinion on what kind they are (Chian? etc.) would be more useful if we had photos. I see that Andreas has called one item Chian because you say so, although we have not seen it and do not have on file other handles with the same stamp. Our opinion, that is, is not very helpful.

I am impressed with how many of the readings you have been able to make yourself, without all our archives.

Your stamp  is of considerable interest. Apparently it should date in the 5th century B.C. Is that possible according to your context? We have some 26 examples of the monogram, in a variety of dies, from Athens, Cyprus, Egypt, the Black Sea area, Palestine (Acco, Tell Keisan, Tell Jaffa). It has been published: see especially Arch. Anz. 1975, p.456, fig.4, the context of which is said to put it before 440 B.C. An Agora example, SS 10081, comes from Deposit C 18 : 4, dated in Agora XII first half of 5th cent. B.C. For a Black Sea area publication, see Pridik 1917, pl. XVI, 11 (text, p. 105, 15-16).

For dating your Rhodian names, try the indexes of EAD 27, pp.374-379, and

of my Middle Stoa article in Hesperia 1985 (the index on pp. 50-53). Also Ath. Mitt. 1974, especially p. 200. (For EAD.27, names of the 3rd century are dated there too early, as I was still with the old Thompson chronology; see again Ath.Mitt. 1974, p. 200 for corrections in the EAD text.) If you have special need of a date for somebody not listed in those places, write and tell me, and we will gather for you what information we have. But I am trying now not to report on this material individually, but to get out some sort of dated list while I still can.

If using any references I have given above, please be sure to check them in detail in the publications.

Do call on us whenever you are in Athens and have time.

Yours sincerely,

V. R. Grace

Virginia R. Grace

MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN

Groupement Scientifique

Université Lumière Lyon 2 - Centre National de la Recherche Scientifique

7 Rue Raulin, F - 69007 LYON - Tél. (33) 78.72.02.53 - 78.72.02.07

Télex : UNILUMI 330637 F - Télécopie : 78.69.24.45 p. 240

Fro Hin

KIT-AR-II 4055

4925

5204

5526

151



KIT 4055

186



KIT 4925

KIT. 191



KIT 5204

202



KIT 5526



KIT.1975
AR.II/4054

4055



KIT. AR. II 4055



Maison de l'Orient
Université Lumière Lyon 2 - CNRS
7, rue Raulin, F - 69007 Lyon



MEILLEURS VŒUX

With my best wishes for 1989

Happy new year to the American team at Athens.

Yr Clint



MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN
 Groupement Scientifique
 Université Lumière-Lyon 2 – Centre National de la Recherche Scientifique

Miss Virginia Grace
 American School
 of Classical Studies
 Soueidias 54
 Athens 106 76

Chère Miss

J'accompagne ma c
 j'en suis de mon travail
 du Département des Antiqu

J'ai établi le ca
 origine et je les ai clas
 discuter des timbres tha
 Olivier Masson une note s
 cette note doit être put
 Centre d'études chypriotes

A présent je se
 manuscrit. Avez-vous pu r
 a-t-il classé et lu cert
 serai, comme d'habitude,
 que vous suggéreraient les

Dans l'attente de
 sentiments respectueux et
 l'occasion de la nouvelle

7, Rue Raulin, F - 69007 LYON
 Télex : UNILUMI 330637

41-a



MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN
 Groupement d'Intérêt Scientifique
 Université Lyon 2 – Centre National de la Recherche Scientifique
 7 rue Raulin, 69007 LYON – Tél. (33) (7) 872 02 53

Miss Virginia GRACE

American School of Classical Studies

Soueidias 54

Athens 106 76

GRÈCE

MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN

Groupement d'Intérêt Scientifique

Université Lyon 2 — Centre National de la Recherche Scientifique

7 rue Raulin, 69007 LYON — Tél. (33) (7) 872 02 53



REPUBLIQUE FRANÇAISE

LE BLAIREAU



HISTOIRE
NATURELLE
de Buffon

Miss Virginia GRACE

American School of Classical Studies

Soueidias 54

Athens 106 76

GRECE



MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN

Groupement Scientifique
Université Lumière-Lyon 2 – Centre National de la Recherche Scientifique

Miss Virginia Grace
American School
of Classical Studies
Soueidias 54
Athens 106 76

Lyon, le 9.1.1989

Chère Miss Grace,

J'accompagne ma carte de vœux d'une lettre pour vous dire où j'en suis de mon travail sur les timbres amphoriques de Kition (fouilles du Département des Antiquités par Vassos Karageorghis).

J'ai établi le catalogue provisoire des timbres amphoriques par origine et je les ai classés à l'intérieur de chaque catégorie. J'ai pu discuter des timbres thasiens avec Michel Debidour. J'ai rédigé avec Olivier Masson une note sur le timbre chypriote *ke-ti* (KIT.AR II.3848); cette note doit être publiée très bientôt dans le prochain *Cahier* du Centre d'études chypriotes de l'Université Paris X.

A présent je souhaiterais commencer à mettre au point mon manuscrit. Avez-vous pu regarder l'ensemble de la série et M. Dimoulinis a-t-il classé et lu certains des timbres qui étaient peu clairs ? Je serai, comme d'habitude, extrêmement intéressé par tous les commentaires que vous suggéreraient les timbres amphoriques de Kition.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie de croire à mes sentiments respectueux et à mes meilleurs vœux à vous et aux vôtres l'occasion de la nouvelle année.

Yves Calvet

UN NOUVEAU TIMBRE AMPHORIQUE À LÉGENDE SYLLABIQUE DE KITION

Yves CALVET et Olivier MASSON

I. Le timbre amphorique (Y. Calvet)

Les fouilles du Département des Antiquités de Chypre à Kition-Larnaca ont mis au jour un certain nombre de timbres amphoriques. V. Karageorghis, qui a assuré la direction de ce chantier durant les campagnes successives, m'a chargé de la publication de ces timbres et je l'en remercie vivement. Le chapitre qui leur est consacré prendra place dans le volume VI des *Excavations at Kition*. Mais il se trouve parmi ces documents un timbre à légende chypriote syllabique qui nous a semblé digne d'une présentation anticipée.

Il s'agit du timbre KIT. AR. II. 3848 (fig.1). De l'amphore qui portait ce timbre ne subsiste que l'épaule et la partie verticale de l'anse. La pâte est brune, mêlée d'un dégraissant minéral avec de nombreuses petites inclusions blanches ; il reste des traces d'un engobe brun. L'anse est de section ovale aplatie (4,1 x 2,6 cm) et le timbre, complet, est appliqué avant cuisson en haut de la courbure. Il est de forme ovale (1,8 x 0,9 cm) et porte deux signes syllabiques.

Ces caractéristiques assignent à ce document une origine chypriote assurée. La matière et la forme relèvent d'une série bien connue maintenant, quoique peu abondante¹.

L'intérêt de ce timbre réside bien sûr dans l'inscription qu'il porte. Les cités chypriotes, notamment au IV^e et au III^es. avant J.-C., produisaient des amphores destinées à exporter le vin local. On a ainsi reconnu des vases provenant des ateliers de Paphos, de Kourion, etc.²

Les timbres portent soit un attribut seul, soit une inscription en grec ou en écriture syllabique, soit les deux. En cas d'inscription, on reconnaît en général un début de mot, nom ou ethnique. Ainsi, on connaissait pour l'atelier de Kition un timbre unique, marqué en syllabique des signes *ke-ti*, ethnique de Kition. Ce timbre fut signalé au siècle dernier et réétudié plus récemment³. Le document KIT. AR. II. 3848 décrit ci-dessus porte des signes comparables quoiqu'un peu différents (voir ci-dessous) et pourrait constituer un second témoignage de cet atelier, trouvé sur le site même de la ville antique. Malheureusement il n'est plus possible de comparer les deux anses du

point de vue morphologique (forme de l'anse, pâte, dégraissant), car celle du siècle dernier a disparu. Cependant la trouvaille de KIT. AR. II. 3848 enrichit le corpus des timbres chypriotes de Kition, provenant soit des fouilles françaises de Bamboula⁴, soit des fouilles du Département des Antiquités de Chypre sur quatre autres sites⁵.

II. La légende syllabique (O. Masson)

On sait que les timbres amphoriques rédigés en écriture syllabique et portant plus d'un signe demeurent de la plus grande rareté⁶. Un exemplaire trouvé à Larnaca, ICS 256, était connu depuis 1874 environ, mais n'a vraiment été étudié dans ce contexte qu'en 1979⁷. Attesté seulement par un dessin sommaire (fig.2), ce timbre porte clairement les signes syllabiques *ke* et *ti*, normalement disposés de droite à gauche. On doit lire *ke-ti*, comme abréviation attendue, soit du nom de la ville sous sa forme locale Ketion, au génitif d'appartenance, soit de l'ethnique au pluriel "des Kétiens".

Également avec deux signes, un timbre trouvé dans les fouilles de Kition-Bamboula, inv. KEF 116, montre *ti* et *ya*, assurément de droite à gauche. Une telle séquence, à mon avis, doit correspondre à l'abréviation d'un nom d'homme, indiquant alors un procédé tout à fait différent pour le timbrage⁸.

Avec trois signes cette fois, un timbre découvert lors des travaux de P. Courbin à Ras El-Bassit (Posidéion) en 1980⁹ présente la légende, toujours sinistrophe, *ti-mo-sa*. Il s'agit de nouveau de l'abréviation d'un nom d'homme, soit *Timos(trato)*. Le lieu de fabrication doit être Chypre, mais nous ignorons dans quelle ville¹⁰.

Le nouveau timbre publié ici nous ramène à Kition. La provenance et le contexte archéologique sont assurés, puisqu'il s'agit des fouilles récentes de V. Karageorghis, à Kition-Larnaca. Ce timbre local n'est pas identique dans son tracé avec la pièce apparue en 1874, mais la légende est similaire, *ke-ti* dans un ovale (fig.1), l'ensemble bien conservé et lisible.

Cependant, des remarques sur la disposition et la forme des signes sont nécessaires. Pour retrouver un *ti* en position normale, pointe en haut, il faut admettre une lecture de gauche à droite, mais on ne saurait y faire objection¹¹, les variations dans le sens de lecture n'étonnant pas pour ces légendes, qui étaient imprimées. Le *ti* est donc le s. 2 ; devant lui, s. 1, un dessin en forme de E tourné à gauche, avec l'élément vertical prolongé ; ce ne peut être qu'une variante du signe *ke*, réalisé

d'une manière irrégulière. On doit conclure que l'auteur de la matrice n'avait pas procédé d'une manière très orthodoxe pour dessiner les deux signes de la légende. De son côté l'auteur de la matrice utilisée pour le timbre trouvé en 1874, avec une meilleure présentation, avait tracé un *ke* dont le dessin correspond à celui du signe vu dans un miroir¹² ; comparer la tracé normal dans la séquence *ke-ti-e-we-se* de la table d'Idalion (fig.3).

NOTES

(1) Y. Calvet, "Les amphores chypriotes et leur diffusion en Méditerranée orientale", *Recherches sur les amphores grecques* (ed. J.-Y. Empereur et Y. Garlan), *BCH Suppl.* XIII (1986), 509-514.

(2) V. Grace, "Kouriaka", *Studies presented in memory of P. Dikaios*, Nicosie, 1979, 178-188.

(3) O. Masson, *RDAC* 1979, 220-222 ; voir plus loin.

(4) Y. Calvet, *Kition-Bamboula*, I. *Les timbres amphoriques*, Paris, 1982, 40-45 : sept sûrs, sept probables.

(5) Y. Calvet, dans V. Karageorghis, *Excavations at Kition* VI, à paraître : cinq sûrs.

(6) Il existe des légendes avec un seul signe sur deux timbres attribués à Kourion par V. Grace, n°119 et 120 chez Y. Calvet, *Kition-Bamboula* I, 43; bien que clairs, avec respectivement *na* et *o*, ils sont moins intéressants pour notre propos.

(7) O. Masson, *o.c.* n.3.

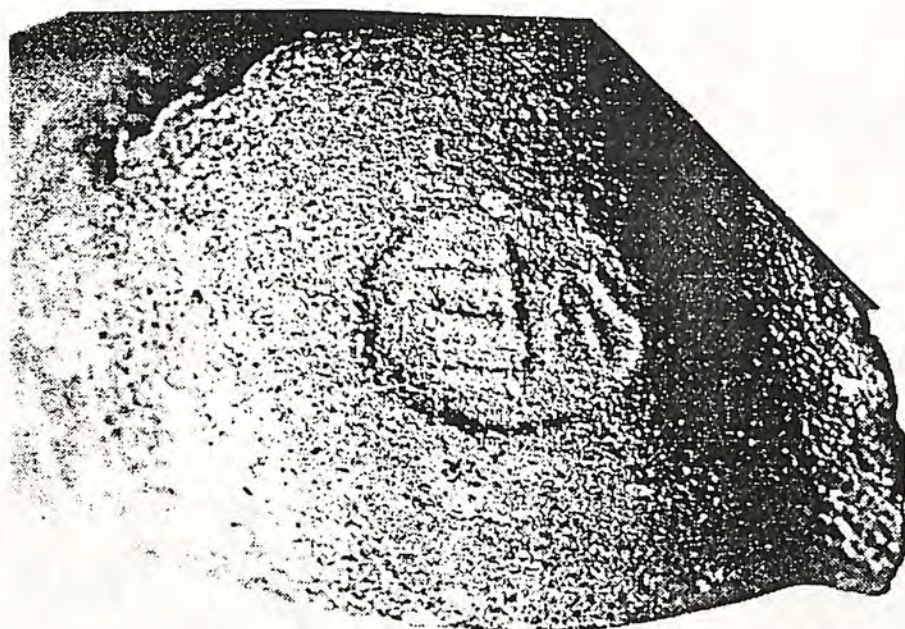
(8) Y. Calvet, *Kition-Bamboula* I, 42 n°115, avec mes observations.

(9) O. Masson, *RDAC* 1982, 153-155.

(10) On a vu trois signes chypriotes, à lire *pa-ka-mi* (?), sur une anse trouvée à Soukas, publiée par M.L. Buhl et P. Riis, *Annales archéologiques arabes syriennes* 13, 1963, 219 et fig.20, mais je suis sceptique sur cette lecture, même au vu d'une photographie communiquée par le Musée National de Copenhague (ici fig.4) ; l'original conservé au Musée de Damas.

(11) On rencontre de telles variations dans les légendes grecques. Ajoutons ici qu'un signe en forme de flèche renversée n'existe pas en chypriote.

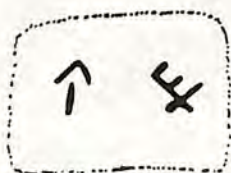
(12) Voir mes remarques dans *RDAC* 1979, 222.



From rubbing
I think.



1. Nouveau timbre de Kition (agrandi) et dessin (O. Callot)



2. Timbre de Kition, 1874 (d'après Schmidt)

𐤀 𐤓 𐤕 𐤅 𐤖 𐤔

3. Séquence syllabique *ke-ti-e-we-se*



4. Timbre supposé syllabique de Soukas

Stamped amphora handles

KITION - Excavations by the Department
of Antiquities Cyprus -

KIT. AR. II - 3491 KITION 143	○	Ἐνὶ Σωσιπλεῦς Καρνείου	Rhodes
3553 144	□	Ἐνὶ Ν[ικασα] γόρα Ἀρταμιτίου	Rhodes
3834 145	□	Φιλιν(	pro type
3848 146	○	syllabic <u>ke-ti</u>	Cyprus -
3872 147	□	Πόρχου	Rhodes
3908 148	○	ΛΥ	Chios
4053 149	□	ΠΑΡ	Cos
4054 150	□	Παπᾶ	Rhodes
4055 151	□	Θασίων [	Thasos
4288 152	○	ΘΙΑΣ ΤΙΜ	Cyprus -
4366 153	○	Κ	ind.
4367 154	□	] παυσι(	ind.
4367 A 155	incised	Ε Υ	ind.
4368 156	◇	Ἐνὶ Ἀλεξιράχου [Α]ρταμιτίου	Rhodes
4408 157	□	Ἡρακλείτου	Rhodes
4421 158	□	Ἐνὶ Ἀρχεν Βρότου Ἀρταμιτίου	Rhodes
4448 159	□	] οφάνεος Ἀγριανίου	Rhodes
4452 160	□	Μί] δα	Rhodes
4453 161	□	Ἐνὶ Πυθογέν[εος] Σπινθίου	Rhodes
4457 162	○	] ρατεὺς	Cnid.
4460 163	□	Ἐνὶ Λαφείδεος Σπινθ[ίου]	Rhodes
4489 164	□	Δ[] νος ω	Rhodes
4575 165	□	Κάλλων	Rhodes
4592 166		Ε	ind.
4593 167	○	trident	Cyprus
4594 168	□	Ἐνὶ Συρρά χου Καρνείου	Rhodes
4706 169	○	amphora sphinx	Chios
4784 170	□	Θασίων Πολυνείκ ης	Thasos
4785 171	○	Ἐπ' ἱερέως Ἀριστωνίδα κτλ.	Rhodes

KIT. AR. II. 4786	□	AMMN	ind.
KITION 172			
4787	□	Ἐπὶ Ἀριστῶ νος Δαλίου	Rhodes
173			
4803	□	Ἐπὶ Ἀστυ μήδεus Ἀ γριανίου	Rhodes
174			
4863	□	Ἀριστάρχου	Rhodes
175			
4864	□	Ε[]α Ἀρταμίτιος	Rhodes
176			
4865	□	Ἐπὶ Παυ σανία Δα λίου	Rhodes
177			
4868	0	A bunch	ind.
178			
4870		Φ	ind.
179			
4871	0	ΓΝ retr. ? semitic ?	ind.
180			
4872	□	Ἐπὶ Ἀγλου μ[ε]ρ[ο]του Ἀρ[ε]αριτίου	Rhodes
181			
4876	○	Ἰπποκράτε[us] - sec. stamp K	Rhodes
182			
4886	□	NOYMAN	ind.
183			
4887	□	Ἰρᾶ	Rhodes
184			
4904	□	ΔΕΞ retr.	ind.
185			
4925	□	Ἐ[]γ[]δ[]	Rhodes
186			
4926	□	Ἐπὶ Ἀρχι λάδα Ἀγρ[ε]ανίου	Rhodes
187			
5194	□	ΑΚΡ ΙΑΩ	Cos
188			
5202	□	Ἐπὶ Πα[υ] σανία	Rhodes
189			
5203	□	Ἐπ[ε] ΤΙΞ[] Σπινθίου	Rhodes
190			
5204	□	Ἐπὶ []αι[]ς Π[ε]δαρείτου	Rhodes
191			
5205	□	romegiate bowman	ind.
192			
5206	○	anchor	Cyprus
193			
5211	□	Ἐπὶ Πυθορέ νεus Πανάου	Rhodes
194			
5212	□	Δημήτ[η]ς	Thasos
195			
5221	□	Ἀγ[ε]θ[ο] βούλου	Rhodes
196			
5230	□	Μικύθου Κάρνεος	Rhodes
197			
5231	□	Ἐπὶ []Ξεί δα Θεομο φορίου	Rhodes
198			
5238	□	Ἀριστοκράτεus	Rhodes
199			
5284	□	Θασιών [Που] λυάδης retr.	Thasos
200			
5523	□	monogram	ind.
201			

KIT-AR. II 5526 □ Ε[π]]ρο|κλεῦς| Πανάρου
 KITION 202

Rhodes (3)

5527 O bige
 203

ind.

5528 O amphora
 204

ind.

5533 O Δαροκράτεις
 205

Rhodes

5534 O]ου Δαλίου
 206

Rhodes

KIT-AR. III 110 O Επ[]νίου Δαλίου
 KITION 207

Rhodes

KIT-AR. IV 74 O ΠΘ ind.
 KITION 208 Δωροθέου Rhodes
 75 □
 209 illegible Thasos
 85 □
 210

KIT-AR. I-457/1 ♡ A bunch ind.

KITION 211 syllabic na Cyprus
 212

275/1 □ μαρούα| Πανάρου Rhodes

213 297/1 □ Τιροῦς Rhodes

214 328/1 □ Επὶ Αὐτοκρά|τεις| Ξακινθίου Rhodes
 215

Yves Calvet

29.9.88

KITION - BAMBOULA, Stamped Amphora Handles
 Unpublished (sept. 1988)

KEF KITION	706 216	3.6.1981	□	IOY		Rhodes
	717	9.5.1984	□	Ἐπὶ Ἰέρωνος Ἀρτεμιτίου		Rhodes
	217	nive 1984	□	Μαρκούα Πικνάριου		Rhodes
	734		□			?
	218	18.5.1984	□	A		
	744		□	Ἀκη(προω	retr.	prow type
	219	18.5.1984	□	Δα ρο(		Rhodes
	745		□			
	220	18.5.1984	□	A		Cyprus
	747		□	[]χου []νους		Rhodes
	221	25.5.1984	○			
	764		○			
	222	27.9.1985	□	Ἐπὶ Φιλοδά ρου Πικνάριου		Rhodes
	796		□	LVCAO		Latin
	223	18.9.1987	□	Ἀρ[εα]μιτίου []δα		Rhodes
	810		□	Δορκυλί(δα)		Rhodes
	224	18.9.1987	□			
	811		□	TEY	rose	Rhodes
	225	25.9.1987	○	AY[] caduceus	right	Rhodes
	812		□	Ἐπὶ [] ^{TIPO} ΝΙΚ]αδα ρόα Καρνείου		Rhodes
	226	24.9.1987	□			
	813		□			
	227	25.9.1987	○	A		?
	819		○	gem impression = ram		Cyprus
	228	25.9.1987	○			
	821		○	Ἀγ[οράν]α[κε]ο[ς]	retr.	Rhodes
	229	28.9.1987	□	Ἀρταμ[ιτίου]		
	846		□			
	230		□	Τιρούς		Rhodes
	855		□	Εὐ]φράνορος Helios head		Rhodes
	231	2.10.1987	□			
	856		□	Ἐπὶ Ἰέρωνος Ἀριστωνίδα	retr.	Rhodes
	232	2.10.1987	○		rose	
	876		○	[]τας []αρος	retr.	?
	233	2.10.1987	□			
	877		□	[]ε[] Πικνάριου	retr.	Rhodes
	234	2.10.1987	○	Ἐπὶ Εὐ[] Δα[χίου]		Rhodes
	900		○			
	235	2.10.1987	□	Βαδρομίου Ἀγησίλα		Rhodes
	901		□			
	236	3.10.1987	□	TE		Cos
	903		□			
	237	8.10.1987	□			
	912		□			
	238		□			
	914		□			
	239		□			
	930		□			
	240		□			
	931		□			
	241		□			
KITION	K81.18	13.5.1981	□	Ἐπὶ A[] γρ[] πε[]		Rhodes
	242	2.6.1981	□	monogramme ?		?
	K81.892		□			
	243	2.6.1981	□	Θ (secondary stamp)		Rhodes
	K81.893		□			
	244		□			

for label
 24.10.88



CENTRE D'ARCHÉOLOGIE CHYPRIOTE

Yves CALVET
FRENCH MISSION
% DISTRICT MUSEUM
LARNACA
CYPRUS

~~Lyon, le~~

rec'd p.m. Sept. 23

Larnaca, 18 sept. 1988

See
FAILAKA
file
(museo
to 71)

Thank you for your letter of August 12
1988. I received also your letter of May 31,
sent to Lathogré, with the informations on
Failaka findings. It was very interesting and my
colleagues studying the fortress will quote your
opinion about them.

[This letter arrived at Lathogré after my departure
and I got it late in summer].

I shall be in Athens Sunday 2nd October
at night and, if you agree, I can meet you
at the Agora Monday ^{Oct 3} morning around eleven.
I come back to Larnaca Wednesday just afternoon.

See you soon, sincerely yours

Yves Calvet

6.X.87

KEF 551
KITION 114 ✓

554
115

569
116

573
117

574
118

579
119

581
120

584
121

585
122

596
123

597
124

598
125

599
126

603
127

KEF 604
KITION 128

606
129

607
130

620
131

621
132

622
133

623
134

640
135

659
136

665
137

666
138

672
139

709
140

712
141
78/816
142

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 140, Greece

May 31. 1980

Dear W. Calvet,

Mrs. Matheson saw your nice letter of May 21 before she left for Canada yesterday. She has left it for our files here. We hope she will be back in the spring of 1981.

I should correct a little the information she passed on to you about Rhodian pairs in our files related to your new amphoras cited from collections in Bayreuth:

APIZTOKAHZ in the term of ZSEIKAHZ: an amphora with these two names is cited in JHS XII, 1891, p.326 (no illustration); it is said to come from Polis, Tomb 73. The month is APTAMITIOZ. Mrs. Matheson was not well-informed when she said we do not have this fabricant with the secondary stamp T with asterisk; potter and eponym had been associated because this secondary stamp appeared with both. But we have no photographs of any jars with the two names. Try to get a good one, and publish the jar in Beyrouth, with the pictures of its stamps, all three.

IIIIOKPATHE in the term of OEAIANTOZ: for an amphora with these two names, see Bleckmann, De inscriptionibus quae leguntur in Vasculis Rhodiis, Göttingen 1907, p. 32, under no. 25. On the article by Hall from which Bleckmann got this and other combinations, see Nilsson, the book you know, pp.115, ff.; he does not take up this jar because the readings were correct in Hall. I have seen and photographed the amphora itself, see "Rhodian Jars in Florida," Hesperia XVII, 1948, pp.144-147 for this work, and the jar of IIIIOKPATHE is cited on p. 145 (Hall's p.391, no.5060).

Do use any of these references, if, as I hope, you plan to publish the two amphoras, with photographs. Please look up yourself the publications I mention, and make sure the references are accurate. Note that although I have photographs of the jar in Florida, and its stamps, they have not been published, so you can be first! Be sure to put in accurate measurements, at least of the heights.

Yours sincerely,

UNIVERSITÉ LYON II

MAISON DE L'ORIENT
MÉDITERRANÉEN ~~ANCIEN~~

LYON, le 21 Mai 1980

INSTITUT F. COURBY

1, rue Raulin - 69007 LYON
Tél. (78) 72-02-53

Mrs Philippa Matheson
American School of Classical Studies
54 Swedias St
Athens 140 Grèce

Chère Mrs Matheson,

Je vous remercie de votre lettre du 5 mai 1980 et je me réjouis que ma lettre précédente contenant des photographies vous soit parvenue. Pour les documents que j'avais répertoriés à Beyrouth, je pourrai vous envoyer les photographies suivantes :

- Les trois timbres de l'amphore d'Aristoklès
- Le timbre de Peisist(rat)os
- Le timbre d'Archidamos
- Le timbre d'Olympos

(tous ces timbres sont rhodiens)

Mais je n'ai pas de photographie de l'amphore complète d'Aristoklès, ni de celle d'Hippokratès; pour cette dernière je n'ai pas de photographie des timbres non plus.

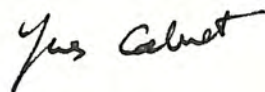
En revanche j'ai des frottis pour tous ces timbres rhodiens, sauf pour celui d'Archidamos. Je vous enverrai toute la documentation en une seule fois pour ne pas disperser les renseignements que je vous ferai parvenir sur le sujet.

Je pense que vous n'avez pas besoin des photographies des timbres des "North Syrian Mortaria"; ils sont bien répertoriés par M. Hayes, dans l'article que vous m'avez signalé et que j'avais déjà utilisé pour des timbres analogues de Salamine de Chypre.

Je vous remercie vivement de la référence que vous me donnez à propos du vase miniature contenant un médicament. Vous avez vu sans doute sur la photographie que je vous ai envoyée qu'il était écrit **ΛΥΚΙΟΣ** et non **ΛΥΚΙΟΝ**. Les exemplaires publiés par E. Sjöqvist portent tous **ΛΥΚΙΟΝ**; de plus il n'existe pas parmi eux de **Δηρέας**. Ce vase miniature de Beyrouth est donc d'un modèle nouveau à ce que vous me dites; la forme est un peu différente de celle des vases répertoriés par E. Sjöqvist.

Voulez-vous transmettre mes sentiments respectueux à Miss Grace et la remercier d'avoir prêté attention à mon travail; je vous sais gré également de l'intérêt que vous portez à la documentation que je vous ai envoyée.

Avec mes sentiments les meilleurs



Yves Calvet

CYP RUS - Kition

American School of Classical Studies
54 Swedias St.
Athens 140 Greece

May 5th, 1980

M. Yves Calvet,
Institut F. Courby
Maison de l'Orient Méditerranéenne,
1 rue Raulin
Lyon
69007

Dear M. Calvet,

Miss Grace is very glad to have your letter of April 22nd with its enclosures, including the copy of your letter of December 7th, ^{the original} which must have arrived while she was in the United States over Christmas and been temporarily mislaid -- we have only just now been able to find it. Miss Grace asks me to thank you for the photographs (which were enclosed in that letter) and for the information about the dating at Kition, as well as for your more recent information on the colour of the clay and the dating of specific handles.

The pieces from private collections in Beyrouth are also interesting. The 'vase miniature' is probably a medicine bottle containing λύκιον, like those from the Morgantina published by E. Sjöqvist, AJA 64, 1960, pp. 78-83 (though none of these, or of those in Miss Grace's files, have exactly that reading), and the stamp Κασιόλεως feuille is paralleled in an article which you may perhaps know by John Hayes on 'North Syrian Mortaria', Hesperia 36, 1967, pp. 333-347.

Otherwise Miss Grace asks me to say that she does know the combinations of the potters and eponyms for the two whole jars you mention (from other jars) but does not ~~know~~ have photographs of any such jars ~~in~~ (and also does not know any examples of the secondary stamp with Ἀριστοκλῆς, or of that month with a jar of Πυθαγόρας). For all the Rhodian you mention it would be good, of course, to have photographs (scale 1:1 of the stamps and 1:10 for the profile of the whole jars), as well as rubbings of all the stamps-- but perhaps such things are not readily available for these objects! If you do happen to have photographs of the whole jars, a precise indication of the height of each would be useful.

Yours sincerely,

PMW

PMW Matheson
AMERICAN SCHOOL OF CLASSICAL STUDIES
54 SWEDIAS ST.
ATHENS 140 GREECE

UNIVERSITÉ LYON II

MAISON DE L'ORIENT
MÉDITERRANÉEN ANCIEN

LYON, le 22 avril 1980

INSTITUT F. COURBY

1, rue Raulin - 69007 LYON
Tél. (78) 72-02-53*Yves Calvet*

Chère Miss Grace,

J'ai bien reçu la lettre de Mrs Matheson où elle me disait que vous souhaitiez des renseignements sur le timbre de Kition, n° KEF 507. Voulez-vous la remercier de sa lettre. Je vous remercie également du tiré à part "Kouriaka" (Studies... Dikaïos); plusieurs comparaisons avec le matériel trouvé à Kition apparaissent possibles et votre article m'a intéressé à plus d'un titre.

Le timbre n° KEF 507 (votre KITION 94) vient d'un contexte bouleversé, comme la quasi-totalité des anses timbrées de Kition. Je vous avais signalé qu'elles venaient pratiquement toutes d'un remblai aménagé au Moyen-Age, pour établir une sorte de fortin. Le matériel accumulé dans ce remblai comprenait dans le plus grand désordre des tessons classiques, hellénistiques, romains et byzantins. C'est ce remblai que la tradition a longtemps appelé "l'acropole de Kition", qui, en fait, ne renferme pas la moindre construction et n'est divisible en aucun niveau. Les fouilleurs n'ont pas épargné leur peine pour évacuer une telle masse de déchets afin de dégager un sanctuaire archaïque dissimulé sous 5 m d'épaisseur. Je joins une description et un dessin du n° KEF 507, qui ressemble beaucoup en effet à votre n° 29 de "Kouriaka".

Je joins également une description de la pâte des anses d'amphores de Kition, sauf celle des timbres rhodiens et des timbres thasiens.

Pour "le complément de la documentation à leur sujet" (photographies notamment) et le contexte des quelques timbres trouvés dans des niveaux cohérents, je vous renvoie à ma lettre du 7 décembre 1979. J'espère qu'elle ne s'est pas égarée, car elle contenait des photographies, ainsi qu'une documentation sur des timbres amphoriques appartenant à diverses

collections de Beyrouth. Pour plus de sûreté, je vous renvoie un double de cette lettre du 7 décembre 1979. Les photos des timbres n° KEF 418 et KEF 541 vont être refaites prochainement par les gens de la mission de Kition qui partent pour Chypre samedi prochain (le 27 avril 1980); je ne participe pas moi-même à cette mission. Voulez-vous m'avertir si cette lettre du 7 décembre 1979 s'est égarée, car je ferai refaire les tirages photographiques qu'elle contenait, afin de vous les renvoyer.

A propos du timbre thasien n° KEF 418, pour lequel j'avais indiqué un contexte très haut (400-390 av. J.C.), J.F. Salles me signale que la datation de ce locus peut descendre à 375 av. J.C., mais pas plus tard.

Je vous remercie de prêter attention à mon travail et vous prie de croire, ainsi que vos collaborateurs, à mes sentiments les meilleurs.

Yves Calvet

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Yves Calvet', with a long, sweeping vertical stroke extending downwards from the 'Y'.

RE
I
B
D
T
T
AA

.30666

KEF/507

.7989

.5937

.J07/003

.26/09/78

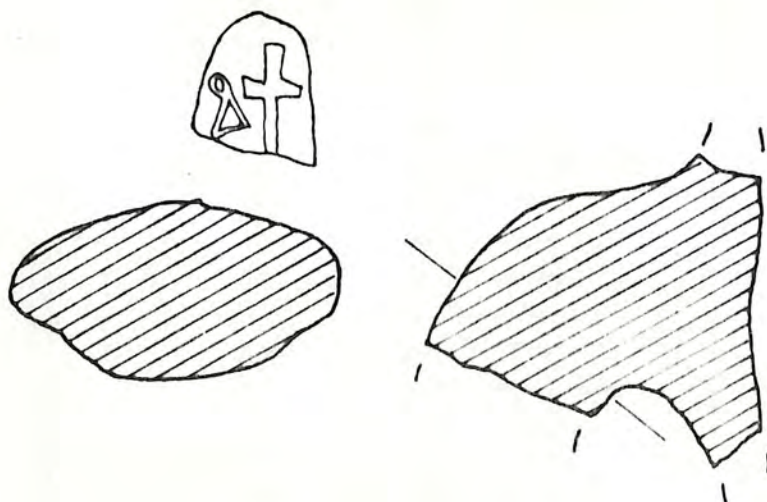
.INCØMPLØT;TIMBRE D'AMPHØRE;TIMBRE ØVALE;PATE RØUGE;DEC
ESTAMPE;~~ØRØIX~~;TRIANGLE

LAR
EPA

.44 mm

HERMES

.24 mm



~~KEF 507~~ ~~KEF 507~~ KEF 507 ~~KEF 507~~

- Contexte incertain (débais accumulés au Moyen Age)

Timbres amphoriques de Kition - Bamboula (mission française)

50.04

Description de la pâte des timbres amphoriques, sauf les rhodiens et les Kariens

n° de Kition	n° v. Grace	Description de la pâte	origine
KEF 30	KITION 11	pâte chamois ; engobe rose	Cos
KEF 33	13	pâte rouge à cœur gris à gros dégraissant	Phén.
KEF 50	18	pâte rose ; engobe disparu ?	Kour. ?
KEF 51	19	pâte rouge	?
KEF 52	20	pâte rouge	Kour.
KEF 74	22	pâte rouge à gros dégraissant ; engobe rose	Kour. ?
KEF 116	25	pâte rouge à gros dégraissant blanc ; engobe beige	Kour.
KEF 148	34	pâte rouge à cœur gris, engobe jaune	Cos
KEF 149	35	pâte rouge à dégraissant blanc ; engobe rouge ?	?
KEF 252	46	pâte rose ; engobe beige	Rhodes
KEF 253	47	pâte rouge ; engobe rose	?
KEF 264	50	pâte beige ; engobe beige	Rhodes
KEF 275	52	pâte rouge à gros dégraissant	Kour. ?
KEF 311	60	pâte rouge brique à gros dégraissant	?
KEF 321	61	pâte beige à gros dégraissant et mica	?
KEF 340	64	pâte brique ; engobe blanc	Kour. ?
KEF 395	68	pâte jaunâtre ; engobe jaunâtre	?
KEF 403	69	pâte rouge	?
KEF 430	71	pâte brique	?
KEF 455	75	pâte rouge	Kour.
KEF 461	78	pâte rouge	Kour.
KEF 472	84	pâte rose	?
KEF 478	86	pâte rouge	Kour. ?
KEF 506	93	pâte beige rose	Cet. ou Sam. ?
KEF 507	94	pâte rouge	?
KEF 512	97	pâte rouge ; engobe gris	Kour. ?
KEF 514	99	pâte rouge	Parmenisk Gr.
KEF 518	100	pâte rouge	Kour.
KEF 541	110	pâte beige ; engobe beige	?
KEF 544	112	pâte brune ; engobe jaune	Kor. B

NB : les timbres n° KEF 252 et KEF 264 sont rhodiens mais illisibles

Lyon, le 7 décembre 1979

Darble

M. Yves Calvet
 Institut F. Courby
 Maison de l'Orient Méditerranéen
 1 rue Raulin
 69007 LYON - France

*U.S.
 J. F. Salles
 10/12/79
 10/12/79*

Chère Miss Grace,

Je vous remercia de vos lettres du 24 septembre et du 4 octobre que j'ai reçues sous la même enveloppe, avec la liste des timbres de Kition-Bamboula. Voulez-vous m'excuser d'avoir tardé à répondre, mais j'étais en voyage en Syrie et au Liban et j'ai trouvé votre lettre à mon retour.

Le contexte des timbres de Kition m'a été indiqué par J.F. Salles qui publie les constructions de la période classique et de la période hellénistique. Il est en ce moment à Abou Dhabi; mais je pense qu'il est possible d'abaisser un peu les dates qu'il a indiquées; il n'y avait pas, à ma connaissance, de monnaies, mais de la céramique (des coupelles vernies noires, des lampes tournées...) dont la chronologie est précise certes, mais parfois discutée. Quand J.F. Salles reviendra à la fin du mois, je lui demanderai de me préciser les raisons de sa chronologie. Quoi qu'il en soit, la publication de Kition-Bamboula mettra en relation, par des renvois internes, les différents objets trouvés dans le même niveau stratigraphique.

Nous avons souvent des problèmes avec le laboratoire photographique de l'Université pour les tirages sur papier. Ils nous coûtent cher et les résultats ne correspondent pas toujours aux travaux demandés, comme vous avez pu le constater. Je joins ici la liste et les tirages qui manquaient dans mon précédent envoi. Je vous fais parvenir également la photographie que vous avez eu l'amabilité de me communiquer; le monogramme y est très net et la comparaison permet d'identifier à coup sûr le timbre de Kition KEF 514.

Lors de mon passage à Beyrouth, j'ai pu voir quelques timbres amphoriques rhodiens (deux amphores complètes, trois anses) ainsi qu'un petit vase hellénistique timbré et trois bords de plats (*pelves* de Syrie du Nord). Je vous en envoie la liste également : les paires des timbres amphi-

riques rhodiens peuvent être intéressants si elles ne sont pas déjà connues. Je n'ai pas encore eu le temps de les rechercher et je vous les livre telles quelles. Vous trouverez aussi la photographie du vase miniature timbré.

Je vous sais gré de prêter attention à mes travaux sur les timbres amphoriques et je vous en suis très reconnaissant. Voulez-vous transmettre mes remerciements à Mme Petropoulakou pour ses références, ainsi qu'à M. Dimoulinis pour ses lectures.

Croyez à mes sentiments respectueux;

Yves Calvet

Liste complémentaire
des photos de timbres amphoriques
de Kition-Bamboula

KEF 143 : Rhodes
KEF 242 : Rhodes
KEF 252 : Rhodes
KEF 255 : Rhodes
KEF 255 : Rhodes
KEF 264 : Rhodes
KEF 321 : ind. (Monogramme)
KEF 418 : Thasos
KEF 469 : Rhodes
KEF 546 : Rhodes

La photo de KEF 418, une fois de plus est mauvaise; celle de KEF 541 manque encore.

KEF 242



KEF 143



CYPRUS - KITION

VG-

The American School of Classical Studies,
54 Souidias Street,
Athens 140,
GREECE

April 8, 1980

Dear M. Calvet,

Miss Grace has asked me to write to you about your stamped amphora handle from Kition, no. KEF 507. Though the stamp is not the same, it seems similar to one from Kourion, now published in her 'Kouriaka' article (Studies Presented in Memory of Porphyrios Dikaïos, Nicosia, 1979; you should soon be receiving an offprint of the article), as no. 29 on Plate XXIX; perhaps yours, too, is Kouriote. Please would you send us some description of the clay of your handle KEF 507?

Information about the clay of other handles, any further information about how the dating at Kition is made, and 'le complément de la documentation à leur sujet (photographies et frottis manquants)' which you mention in your letter of 19 September 1979, will also be very welcome.

Miss Grace looks forward to hearing from you.

Yours sincerely,

PDM

(Mrs) Philippa MW Matheson

CYPRUS: KITION

Writs to M. Christ

His KEF 507, is it not Kourits? W,
 need desc. of day. Compare to stamp
 with "Kourits" pl. XXIX, no. 29, Not to see,
 but sure related.

Lyon, le 7 décembre 1979

*his
let 500 letter April 22nd
[1980]*

M. Yves Calvet
Institut F. Courby
Maison de l'Orient Méditerranéen
1 rue Raulin
69007 LYON - France

Chère Miss Grace,

Je vous remercie de vos lettres du 24 septembre et du 4 octobre que j'ai reçues sous la même enveloppe, avec la liste des timbres de Kition-Bamboula. Voulez-vous m'excuser d'avoir tardé à répondre, mais j'étais en voyage en Syrie et au Liban et j'ai trouvé votre lettre à mon retour.

Le contexte des timbres de Kition m'a été indiqué par J.F. Salles qui publie les constructions de la période classique et de la période hellénistique. Il est en ce moment à Abou Dhabi; mais je pense qu'il est possible d'abaisser un peu les dates qu'il a indiquées; il n'y avait pas, à ma connaissance, de monnaies, mais de la céramique (des coupelles vernies noires, des lampes tournées...) dont la chronologie est précise certes, mais parfois discutée. Quand J.F. Salles reviendra à la fin du mois, je lui demanderai de me préciser les raisons de sa chronologie. Quoi qu'il en soit, la publication de Kition-Bamboula mettra en relation, par des renvois internes, les différents objets trouvés dans le même niveau stratigraphique.

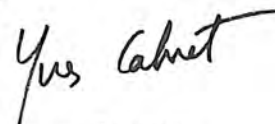
Nous avons souvent des problèmes avec le laboratoire photographique de l'Université pour les tirages sur papier. Ils nous coûtent cher et les résultats ne correspondent pas toujours aux travaux demandés, comme vous avez pu le constater. Je joins ici la liste et les tirages qui manquaient dans mon précédent envoi. Je vous fais parvenir également la photographie que vous avez eu l'amabilité de me communiquer; le monogramme y est très net et la comparaison permet d'identifier à coup sûr le timbre de Kition KEF 514.

Lors de mon passage à Beyrouth, j'ai pu voir quelques timbres amphoriques rhodiens (deux amphores complètes, trois anses) ainsi qu'un petit vase hellénistique timbré et trois bords de plats (*pelves* de Syrie du Nord). Je vous en envoie la liste également : les paires des timbres ampho-

riques rhodiens peuvent être intéressantes si elles ne sont pas déjà connues. Je n'ai pas encore eu le temps de les rechercher et je vous les livre telles quelles. Vous trouverez aussi la photographie du vase miniature timbré.

Je vous sais gré de prêter attention à mes travaux sur les timbres amphoriques et je vous en suis très reconnaissant. Voulez-vous transmettre mes remerciements à Mme Petropoulakou pour ses références, ainsi qu'à M. Dimoulinis pour ses lectures.

Croyez à mes sentiments respectueux,


Yves Calvet

with letter of 7. 8. 79
p. Y. Calvet

Liste complémentaire
des photos de timbres amphoriques
de Kition-Bamboula

KEF 143 : Rhodes
KEF 242 : Rhodes
KEF 252 : Rhodes
KEF 255 : Rhodes
KEF 255 : Rhodes
KEF 264 : Rhodes
KEF 321 : ind. (Monogramme)
KEF 418 : Thasos
KEF 469 : Rhodes
KEF 546 : Rhodes

La photo de KEF 418, une fois de plus est mauvaise; celle de
KEF 541 manque encore.

Size of photographs: you should try harder to get them made so that the stamps are at actual size. Those oversize prints are very inconvenient for filing, and the enlargement of the stamp over its own size is bad both for study and for publication.

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 140, Greece

October 4, 1979

Dear M. Calvet,

As I was going to post my letter to you, the one dated Sept. 24, I found yours of Sept. 19, to which I include here an answer. If you have occasion to consult us here again, please try very hard to send all the information at once, since it is a waste of time for us to make separate entries in our various copies, a waste of time also that I should do all this which Andreas Dimoulis could have done for me in writing his duplicate readings. This is true for the descriptions of clay, etc., which I still mostly lack, as well as for the context.

Though your contexts are few, they are interesting. We are particularly concerned now of course in evidence for dating the Koan class, as for instance your KEF 148. I am wondering whether the 350 date may come down a bit for the three handles you list for me? Possibly even to the last quarter of the 4th century? On what is it based? Are there coins? For KEF 418, I would ~~xxx~~ agree that it is earlier than the other three, and belongs before the middle of the 4th century. It is an example of Bon 998, one of the "Thasiens anciens" that had two names (we have not yet been able to read the second name). But again I would like to know on what you are ~~xxxxxx~~ basing quite such an early date as the first decade of the century? For myself, I no longer find evidence to put any stamped Thasian before 390 (although I did in 1946). I hope you will make all this very clear in your publication, I mean, what gives the date at Kition - coins? or Attic pottery? or some historical consideration?

I hope you have had an interesting trip to Ras Shamra and Beirut.

Yours sincerely,

UNIVERSITÉ LYON II

MAISON DE L'ORIENT
MÉDITERRANÉEN ANCIEN

LYON, le 19 septembre 1979

INSTITUT F. COURBY

1, rue Raulin - 69007 LYON
Tél. (78) 72-02-53

Chère Miss Grace,

Je vous remercie de votre lettre du 9 septembre 1979, et je vous prie de m'excuser de n'avoir pas répondu aux questions que vous me posiez dans votre lettre du 19 mars dernier.

En ce qui concerne le contexte de trouvaille des timbres de Kition-Bamboula, le problème est le suivant : la plupart des timbres ont été trouvés dans un remblai aménagé à l'époque byzantine pour composer ce qu' on appelle l' "acropole"; ils viennent donc d'un contexte extrêmement mêlé, sans aucun niveau de construction. En revanche d'autres timbres viennent d'une zone aménagée à l'époque hellénistique, avec un grand égout construit vers 350 av. J.C. et qui recouvre un niveau classique; malheureusement ces timbres sont très peu nombreux. Je joins la liste à ma lettre. La dernière série de timbres vient de fosses et de tranchées effectuées par la mission suédoise du Professeur Gjerstad il y a une quarantaine d'années; ces cavités avaient été remplies avec de la terre du remblai byzantin dont j'ai parlé plus haut.

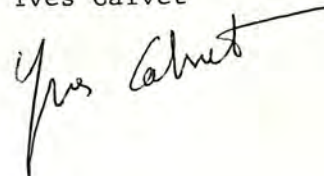
D'autre part, j'ai bien lu attentivement, dans votre lettre du 19 mars 1979, le paragraphe concernant mon article du RDAC 1978, ainsi que la bibliographie mise à jour pour certains noms rhodiens. J'ai bien l'intention, pour la publication des fouilles de Kition-Bamboula, de tenir compte et d'utiliser aux mieux ces nouvelles

données. Mais j'avais commencé à rédiger mon catalogue hors de Lyon, à un moment où je n'avais pas sous les yeux ma documentation.

Je me réjouis de ce que vous ayez trouvé du matériel intéressant parmi les timbres amphoriques de Kition-Bamboula, et je tâcherai de vous envoyer le plus tôt possible le complément de la documentation à leur sujet (photographies et frottis manquants). Je m'apprête à partir pour Ras Shamra la semaine prochaine; je dois également aller à Beyrouth voir du matériel inédit dont je vous ferai part s'il mérite quelque intérêt.

Je vous remercie de votre aimable attention et je vous prie de croire à mes sentiments respectueux.

Yves Calvet

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Yves Calvet', with a long horizontal flourish extending to the right.

KITION-BAMBOULA : timbres amphoriques dont le contexte de trouvaille est assuré :

KEF 148, trouvé en I 5/2 le 6.10.76 (égout 113), vers 350 av. J.C. ??
anse bifide. Pâte rouge à coeur gris; engobe jaune. H

KEF 311, trouvé en I 5/2 le 23.9.77 (égout 113), vers 350 av. J.C. stan
Pâte rouge brique, à gros dégraissant. w.6
mug

KEF 403, trouvé en J 5/4 le 10.10.77 (sous le sol de couverture de l'égout 113, milieu du IVème s. av. J.C.) MAU

KEF 418, trouvé en K 4 le 7.10.77 (locus D, 400-390 av. J.C.) clay ??
Timbre thasien [ΚΛ] εόρων | [Θασί ω]ν attribut ? Boru 998

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 140, Greece

September 24, 1979

Dear M. Calvet,

I am enclosing here a copy of our readings of the stamps from Kition in Cyprus. I have still had no response from you to my letter of March 19, of which I sent you a photocopy earlier this month. When preparing the present material for publication, be sure to make full use of my Ath. Mith. 1974 article, as far as dates go: see where it corrects the dates in EAD 27.

In general, you have not given me any context information on the Kition handles. Were there no groups found together, at least? There is also no information about shape or clay. We have attributed some handles to Kourion without this information, which could be risky. Also, you said you would send us photographs of some not yet sent; e.g. KEF 242, 252, 264 might have been read here if we had had photos.

Some comments on individual items:

KEF 182: the month is ΑΠΤΑΜΙΤΙΟΖ, clear in an example from the Benaki Collection in Alexandria, on which however the name ΚΕΡΑΑΙΟΝ was not preserved, so it is new from your Kition example.

KEF 275 and 478: we have not read them, but both are of the same stamp type. Do you agree that they are Kouriotae? What is their clay like? This should be stated in your publication.

KEF 369: probably from a small amphora, Rhodian. Does not need brackets for a lost reading, as there would not be any letters in this type.

KEF 418: this is Bon 998 (not 958). We still can't read the other name - it was an early type, with 2 names.

KEF 455: Kouriotae. The reference I have put in is to my article in the Dikaioi Kentzskrift memorial volume, but I do not have this in print yet. You may like to cite a parallel found at Kourion: inv. number SH 207.

KEF 465: The shape of the stamp is called by Nilsson "rhombe" (N., p.151). It is used by ΘΕΥΜΝΑΞΤΟΖ, on whose types cf. EAD 27 under E 13. Cf sketch, N. p. 477.

KEF 514: on the Parmeniskos Group, see Hesperia Suppl. X, p. 168. Mrs. Petropoulakou found the parallel for your 514 in this group. I enclose a photo to help you see what your monogram really is (film number 492.33, picture of handle in National Museum, Athens, II EM 51). Please return this photo, as we need to have it ready for publication.

KEF 518: stamp with character of Cypriote syllabary, as in no. 9 of my Dikaiois article (Kourion SH 133).

KEF 544: you have sent me a top and a side view of two different amphora necks both labelled in the photos KEF 544. The one of which we have the top view is with Corinthian, the same stamp as in the rubbing numbered KEF 544. What is the other neck, i.e. has it a stamp, and does it appear in your stamp series? It is of course Koan, and we would like very much to know if it is stamped, and what is the stamp??

Finally, you have sent us one photo numbered in a different series, and there is no rubbing to go with it. It is numbered 78-816. It shows a Kouriotie handle (I would like to see a side view) with probably characteristic rim, and having a stamp which seems to be again from the syllabary, cf. no. 11 of my Dikaiois article.

Please be so courteous as to acknowledge this letter, as I am not at all sure which of your addresses to use.

Yours sincerely,

Virginia R. Grace

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 140, Greece

September 9, 1979

Dear M. Calvet,

By means of the rubbings and photos you sent me of the stamps from Kition-Bamboula, together with your own readings of the stamps, Mr. Dimoulinis has completed our readings of these stamps; he was not able to read all. I am now looking through the material.

I want to call your attention to my letter of March 19, which you did not answer. I enclose a photocopy, marked with matters that needed response. I asked you specifically for a statement on the context of the Kition stamps, to be received before we started to make our records. No statement was received. There should at least have been a statement that nothing is known about the context of these handles, or in what groups they were found. I also made some comments on your article from RDAC of 1978, meant to help you with the Kition publication. You have given no signs of having taken in the paragraph marked in the enclosed photocopy. It will be best for you to read it again, and make use of it for your Kition publication. If it is not clear to you, let me know, and I will try to make it clearer.

I am now, as I say, looking through the readings made by you and by Mr. Dimoulinis, together with the rubbings and photographs. I see that you have some interesting material.

Yours sincerely,

Virginia R. Grace

*addressed this
to I have
his letter 9 24 April*

Notes on Calvert's Rition SAH

He has now answered my letter of March 19.
Sent him a photocopy, with points marked.

Starting to look through AD's duplicates and new cards. When photo. & rubbing have been attached to old cards, I can't control (without taking a lot of time), as AD has not kept the cards
E.g. KEF 5, for which C. has a funny reading; any basis for that? and KEF 51

AD: cards to be made still:
Kite 13 (KEF 33)
18 50

AD needs less than YC : KEF 100

15. TX. 79
Let pay attention to just what is in the stamp: 1/
~~AD's error~~ (AD's error)
for His 117

Kite 41 (KEF 182) the month is clear in the old exp., when the name had not been read.
(KEF 182v)

Some illeg. might have been read w. photo. : KEF 242,
252, 264

gum, no descr. A (2)
 ch - what about REF 345? *and was supposed to be a "Koumit"*

His 275 and 478: what ch??

Box of REF 305

His 340 - what ch? Koumit?

329 w. H.H., was as inset.

~~His 418~~ ~~Box 998~~ 418 Box 998
 455 - ref. 8 Dikain article } not 958
 His 514

ref. for Perm. Gp.

plus ATTEN 51

His (465 ^{giving} Shupe, called Nilon, p. 157
~~rhombic~~ "rhombe", used by
 O. EAD 27 and EAD 3
 g. sheet, Nilon p. 477,
 no. 367, 2.

518 also ref. 8 Dik. article

554 "its" side was sent to
 Kom, which it is G.B.,
 what is stuck on Kom?

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 140, Greece

May 3, 1979

Dear M. Calvet,

I have received the photographs of your Kition stamps, but not yet the rubbings, nor yet an answer to my letter to you of March 19, which needs an answer on various points.

When I hear from you, and receive the rubbings, we will be able to get started on your Kition stamps.

Yours sincerely,

Virginia R. Grace

The box of prints, I am putting
on top of the Kition case in the corner.

UNIVERSITÉ LYON 2

86, rue Pasteur
69365 LYON Cedex 2

MAISON DE L'ORIENT

Y. Calvet
Institut F. Courby
1 rue Roulin
69007 LYON
FRANCE

63

64.01



V. Grace

une

choque



Y. Calvet

63

Institut F. Courby

1 rue Raulin

69007 LYON

FRANCE



13

UNIVERSITÉ LYON II

MAISON DE L'ORIENT
MÉDITERRANÉEN ANCIEN

INSTITUT F. COURBY

1, rue Raulin - 69007 LYON
Tél. (78) 72-02-53

64.01

Miss V. Grace

64.02

KEF 1
à 117
Filed

КОЛЛЕКЦИОН

64.03

КОЛЛЕКЦИОН

KEF 118
à 275

Filed

64.04

Filed

UNIVERSITÉ LYON II

MAISON DE L'ORIENT
MÉDITERRANÉEN ANCIEN

INSTITUT F. COURBY

1, rue Raulin - 69007 LYON

Tél. (78) 72-02-53

KEF 276
à 480

КОЛЛЕКЦИОН

64.05

KEF 500
à 546
Filed

КОЛЛЕКЦИОН

UNIVERSITÉ LYON 2

86, rue Pasteur

69365 LYON Cedex 2

65

Institut. F. Comby

2 tirages de ~~drogue~~

échelle 1/1

(il y a une
règle sur chaque
diché



MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN ANCIEN

Groupeement d'Intérêt Scientifique

UNIVERSITÉ LYON 2

CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE



Lyon, le 24 avril 1979

Chère Miss Grace,

Voici les frottis des timbres amphoriques de Kition-Bamboula; je vous envoie les photographies dans un paquet séparé qui, je l'espère, vous parviendra sans tarder. Il manque quelques tirages dont je ne disposerai qu'après le mois de juin prochain. Je joins la liste des photos manquantes, que je vous ferai parvenir dès qu'elles seront en ma possession.

Je vous suis reconnaissant de prêter ainsi attention à mes travaux sur les timbres amphoriques.

Peut-être avez-vous déjà appris la mort subite de Jean Deshayes. C'est une grande perte pour le monde de l'archéologie.

Croyez à mes sentiments respectueux,

Yves Calvet

Yves Calvet

Timbres amphoriques de
Kition Bamboula : photos
manquantes (avril 1979)

KEF 143
242
252
255
264
321
469
541
546

Timbres amphoniques de
Kition Bamboula : photos
manquantes (avril 1979)

KEF 143

242

252

255

264

321

469

541

546

MAISON DE L'ORIENT MÉDITERRANÉEN ANCIEN

Groupeement d'Intérêt Scientifique

UNIVERSITÉ LYON 2

CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE



Lyon, le 24 avril 1979

Chère Miss Grace,

Voici les frottis des timbres amphoriques de Kition-Bamboula; je vous envoie les photographies dans un paquet séparé qui, je l'espère, vous parviendra sans tarder. Il manque quelques tirages dont je ne disposerai qu'après le mois de juin prochain. Je joins la liste des photos manquantes, que je vous ferai parvenir dès qu'elles seront en ma possession.

Je vous suis reconnaissant de prêter ainsi attention à mes travaux sur les timbres amphoriques.

Peut-être avez-vous déjà appris la mort subite de Jean Deshayes. C'est une grande perte pour le monde de l'archéologie.

Croyez à mes sentiments respectueux,

Yves Calvet

Yves Calvet

CTPRK

American School of Classical Studies
54 Swedias Street, Athens 140, Greece

March 19, 1979

Dear M. Calvet,

Thank you for your letter of March 12, on your projected publication of the stamps from Kition-Bambouls at Larnaca. If you will send us rubbings and photographs, we should be able to send you a complete set of readings. I see you have already read a great many of them. Please do send us complete (not partial) sets of rubbings and photos, so far as possible.

Thank you also for your offprint, "Timbres amphoriques de Salamine (1971-1974)," from RDAC 1978. I am sorry we could not manage to send you at an earlier time the information you needed for this article, but you have managed to slip in many corrections.

In studying this article, I see that although you cite my article in Mitth. 1974, you do not use it for dating your names. Perhaps you became acquainted with it too late. For instance, your no. 12: the eponym APXIAAMOZ is dated in this article, see p. 199. The publication in which this name is studied, referred to in that page, is Kyme I. Perhaps I have not yet sent you a copy of my part in that volume. In any case, your 12 should have had a reference to Ath. Mitth. 1974, and not to BCH 1952 which I think you should now use only when nothing more recent, of mine at least, is available on a particular name. Your no. 39 also needs a reference to Ath. Mitth. (p. 200, where ESKPATHZ is dated). Then, when publishing stamps naming an eponym HAYZANIAZ, you need to state that there are 3 of them, and cite EAD 27, under E 12, and try to decide which one yours is (in the case of your no. 37, it is not the 2nd century one, as can be seen in your photograph). I make these criticisms in the interests of your next publication, to which I look forward with interest.

When you send me the rubbings and photos of the stamps from Kition, please send also a statement about the context of these stamps: were some found in closed depos-

its? with other datable material, or just in groups with each other? with relation to a datable building? or should they date a building, by their place of finding? Or were all of them surface finds? So far as possible, for the sake of our records here, we need this context information when we start to make the records of which we will send you a copy.

With best wishes,

Yours sincerely,

Virginia R. Grace

M. Yves Calvet
Institut Courby
1, rue Raulin
69007 Lyon
France

used the
address
properly
but outside of
envelope is
typist

Lyon, le 12 mars 1979

Chère Miss Grace,

Je vous fais parvenir la liste des timbres amphoriques trouvés dans la fouille de Kition-Bamboula à Larnaca (Chypre). Mme Marguerite Yon, responsable de cette fouille, m'a demandé de les étudier ; cela doit constituer un chapitre du premier volume de la publication des fouilles de Kition-Bamboula (fouilles françaises). Puis-je me permettre de vous demander de les regarder et si vous en êtes d'accord je vous en enverrai photos et frottis, soit en totalité, soit pour une partie d'entre eux si certains ne vous sont pas utiles.

Comme vous pouvez le constater, la plupart sont des timbres rhodiens; mais il ya quelques thasiens et un samien à la proue comme nous en avions eu à Salamine. Dans la liste que je vous envoie, les timbres sont classés par numéro de "KEF" (Kition, Expédition française).

Croyez à ma gratitude pour toute l'aide que vous m'avez déjà apportée. Avec mes sentiments respectueux,

Yves Calvet

Yves Calvet

Stud. ad. to MSA - AA
as well as to VG
(q. name appears on Salami)

Stud. use in publication, not just
give to as bibliog. i q
now, a bit, but last Salami
note

KEF 1 - Timbre rhodien □
BITION 1

Ἀγοράνακτος
Θεσμοφορίου

2 - Timbre rhodien ○
2

Ἐπὶ Ἀριστοράχου Πανάρου rose

3 - Timbre rhodien ○
3

illisible rose

5 - Timbre rhodien ○
4

Ἐπὶ Σωσπράτου Ἀκνθίς ? rose

6 - Timbre rhodien □
5

Ἐπὶ Τίπο-
δίκου
Πανάρου

7 - Timbre rhodien ○
6

Ἀριστοκλεῦς rose

ensemble à
face 1934
n° 70

13 - Timbre rhodien (?) ○
7

Δ Α Μ Ο Σ bouton

14 - Timbre rhodien □
8

Ἀριστοκτογείτου

15 - Timbre rhodien □
9

Ἐπὶ Δορκυλίδα
Δαλίου

16 - Timbre rhodien □
10

Ἑφαιστίωνος caducée de

30 - Timbre
anse double □
11

rameau

stetyllo,
andrie, n° 16. 12

31 - Timbre rhodien ♥

Ἐπιγο(

33 - Timbre phénicien (?)
13

ssou 815

los 27, p. 292 14

34 - Timbre rhodien (?) ○

Ἰων

35 - Timbre rhodien ○
15

Ἰδης ?

rose

KEF KITION	36 16	- Timbre rhodien	□	Παυσανία
	37 17	- Timbre rhodien	□	Ἐπὶ ἱερέως Ἀνα[]λου Πανάρχου
	50 18	- Timbre	□	Τύχονος
Salamine III, 125	51 19	- Timbre	○	monogramme
	52 20	- Timbre	ovale	○ π Α ancre
	72 21	- Timbre rhodien	○	Χρησίου rose
	74 22	- Timbre	□	]ων
	100 23	- Timbre rhodien	□	Ἀρ[ορ]άρα[κτο]ς Υα[κι]νθ[ίου]
	101 24	- Timbre rhodien	□	Ἐπὶ Πρα- tête τοφάνεως d'Hélios
	116 25	- Timbre		syllabaire chypriote ?
	117 26	- Timbre rhodien	□	Ἐπὶ ἱερέως <u>Ξενοφάντου</u> <i>word in</i>
	118 27	- Timbre rhodien	□	Ἐπὶ <u>Ξενοφάντου</u> - <i>word</i> του Πανάρχου
	119 28	- Timbre rhodien	□	Ἐπὶ Εὐκρά- τεως Δαλίου
(NEW PHOTO)	143 29	- Timbre rhodien	□	Ἐπὶ Δαμο- θέριος]

KEF 144 - Timbre rhodien 
KITION 30

Ἐπὶ Παν-
δανία
Υακινθίου

145 - Timbre rhodien 
31

Ἐπὶ
Θεαίδητου (retz.)
Πανάρου

146 - Timbre rhodien 0
32

]νω[rose

147 - Timbre rhodien 
33

Σωκράτης torche

148 - Timbre
anse double 
34

monogramme

149 - Timbre 
35

$\frac{H}{I \Gamma A}$?

Don 1598

171 - Timbre phasien 
36

Θασίων/[Τη]λέρα|χο(s) dauphin

178 - Timbre rhodien 
37

Ἑφαιστίωνος caducée dr.

179 - Timbre rhodien 
38

Ἐπὶ Αἰρησιδάρο(υ)
Πανάρου

180 - Timbre rhodien 0
39

Ἑλληνίκου rose

181 - Timbre rhodien 
40

Σωκράτης torche

Pnyx 85

182 - Timbre rhodien 0
41

κεφάλωνος ~~Ἀρρία~~ [νίου] rose

197 - Timbre rhodien 
42

Θεοφορίου
Ἀραθοκλεῦς

,10-23

198 - Timbre rhodien 
43

monogramme 

223 - Timbre rhodien 
44

Ἀγοράνακτος
Θευδαισίου

NO PHOTO	KEF	242	- Timbre rhodien	○	illisible	rose
(NO PHOTO)	KITION	45				
		252	- Timbre rhodien	□	[- -] -]ου [Υα]κινθίου	
		46				
		253	- Timbre		monogramme ? ΣΙΚ	
		47				
		254	- Timbre rhodien	□	Ἐπὶ Ἀρεμᾶ- χου Υακινθίου	
		48				
NO PHOTO		255	- Timbre rhodien	□	[- -]- που Ἀρταριτίου	
		49				
NO PHOTO		264	- Timbre rhodien	□	Ἐπὶ [- -] [- -] [- -] v [- -]	
		50				
		268	- Timbre rhodien	○	[- Θ] εὐρογορίο[υ]	rose
		51				
		275	- Timbre		Γ Α Ι Π Μ ?	
		52				
		276	- Timbre rhodien	□	Ἐπὶ Ἀ[- -] Παν[άρου]	
		53				
		277	- Timbre rhodien	□	Ἀριστίωνος	
		54				
		303	- Timbre rhodien	○	[- -] από ^{από} Δαλίου	rose
		55				
		304	- Timbre rhodien	□	Παυσανία	
		56				
		305	- Timbre rhodien	□	Χάρητος Δαλίου	
		57				

KEF 305 - Timbre rhodien
KITION 58



[--]ου

υα[--]

309 - Timbre rhodien
59



]σσ[.]λίου

311 - Timbre ~~rhodien~~
60



rosette à 6 rayons

NO 1111

321 - Timbre
61



monogramme

333 - Timbre thasien
62



Θασίων/[--]ρίδη[-] popanon

339 - Timbre rhodien
63



Ἐπὶ Εὐκρ-
ατίδα

340 - Timbre
64



illisible groupe ?

341 - Timbre rhodien
65



Νικαρίδος

356 - Timbre rhodien
66



Κρέον-
τος

369 - Timbre rhodien
67



φ 1,2 cm illisible ? ~~une lunette~~ tête d'Hélios

395 - Timbre
68



φ 1,2 cm illisible

403 - Timbre
69



MAO

3on 958 ?
495

418 - Timbre thasien ?
70



[κλ]εόφων/[Θασίων]ν cnémide
ou amphore ?

430 - Timbre
71



monogramme



446 - Timbre rhodien
72



Ἀνδρικοῦ

caducée dr.

KEF
KITION449 - Timbre rhodien
73

Ἀνδρονίκου

450 - Timbre rhodien
74

[- -]

[-]ου

Π[εδαρείτ]υύου

455 - Timbre
75

O N

458 - Timbre rhodien
76Ἐπὶ Κλ(ε)-
άρχουtête d'Hélios
cadre459 - Timbre rhodien
77

[- -]

Θεομοφ[ορίου]

461 - Timbre
78

ogival

canthare

Bon 1616

462 - Timbre kassien
79

Θασίων | Τιμαρ | χίδα lettre Γ

463 - Timbre rhodien
80

[-]r[.]ντου

464 - Timbre rhodien
81

M [- -] A

A [- -]

465 - Timbre
82

monogramme

E E

NO PHOTO

469 - Timbre rhodien
83Ἐπὶ Ἰασι-
κράτους472 - Timbre
84

illisible

E AK

Bon 202

477 - Timbre kassien
85[Ἰ]χυση(-) | Θασί(ων) | [Ἰ]μψαν(δρος)
cratère

KEF 478 - Timbre
KITION 86

$$\begin{array}{c} \text{KNO} \\ \hline \text{PM} \end{array}$$

?

See 51)

479 - Timbre rhodien
87

Νικαρίδος

480 - Timbre rhodien
88

Δαροκράτεος

rose

500 - Timbre rhodien
89

Δαροκράτε[υ]ς

rose

502 - Timbre rhodien?
90

Ἰεροτέλεος

rosace

503 - Timbre rhodien
91

Ἐπὶ Ἰερέω[ς Πρατ]οφάνεος

rose

504 - Timbre rhodien
92

Ἐπ' Ἰερέως [- -]υς[-]

rose

506 - Timbre ~~rhodien~~ samien
93

Φίλτατος

proue

507 - Timbre
94hermès ? triangle en
lettre

in 962

508 - Timbre hasien
95

Κλεόφων ([Θασίω]ν)

couronne de Pierre

son 103

511 - Timbre rhodien
96

Ἀριστόλα

512 - Timbre
97

monogramme

513 - Timbre rhodien
98

Ἀριστίωνο[ς]

514 - Timbre
99

lettres

518 - Timbre
100

monogramme

519 - Timbre rhodien
101

Ἐπὶ Ξενοστρά(του) Δαλίου

rose

KEF 478 - Timbre



$$\begin{array}{c} \kappa \lambda \alpha \\ \hline \mu \nu \end{array} ?$$

479 - Timbre rhodien



Νικαρίδος

480 - Timbre rhodien



Δαροκράτεως

rose

500 - Timbre rhodien



Δαροκράτε[υ]ς

rose

502 - Timbre rhodien ?



Ῥεροτέλεως

rosace

503 - Timbre rhodien



Ῥεπὶ Ῥερέω[ς] Πρατ]οφάνεως

rose

504 - Timbre rhodien



Ῥεπ' Ῥερέως [- -]υς[-]

rose

506 - Timbre ^{samien} ~~rhodien~~

Φίλτατος

proue

507 - Timbre



herniès ?

triangle en
lettre

in 962

508 - Timbre thasien



Κλεόφων [Θασίων] caviome de pierre

son 103

511 - Timbre rhodien



Ῥριστόλα

512 - Timbre



monogramme

513 - Timbre rhodien



Ῥριστίωνος[ς]

514 - Timbre



lettres



518 - Timbre



monogramme

519 - Timbre rhodien



Ῥεπὶ Ξενοστρά(του) Δαλίου

rose

70.09

caducée dr.

KEF 520 - Timbre rhodien □

KITION 102

Ἀνδρικοῦ

528 - Timbre rhodien □

103

Ἐνὶ Αἰσχυλίνου
Ἰακινθίου

530 - Timbre rhodien □

104

Τιμαράτου

532 - Timbre rhodien □

105

Ἀγαθοκλεῦς [s]

537 - Timbre rhodien □

106

[---]ρ[---]

[- ο]υ

?

[Σρ]
[Υακ] Ἰνθίου

538 - Timbre rhodien ? ○

107

T P O Y

illisible

grappe

539 - { Timbre rhodien

108

+ timbre secondaire □

Ἰπποκράτους

rose

A

Sec. st. A

Bon 455

540 - Timbre Rhodien □

109

Βάτ(ων) | Ἐράτων | Θεσίων hameçon

(NO PHOTO)

541 - Timbre

110

○

monogramme ?

542 - Timbre rhodien □

111

Ἀγαθοκλεῦς

544 - Timbre

112

○

monogramme ?

(NO PHOTO)

546 - Timbre rhodien □

113

* Πολυξένου *

* motif ? *



KEF 995

23305 / 3

of Congress on 1-5-2

KEF 100X 2

KITION 1989

photographées
des ténues
dont on n'a
pas les
frottis.



KEF 100X2



23307/1



23306 /3



KEF 1009

23314 / 3

~~1989~~ 1989

KITIION 1989

Derrius 2 x 1
des timbres

KEF 952

2 x 1



KEF 953

2x1



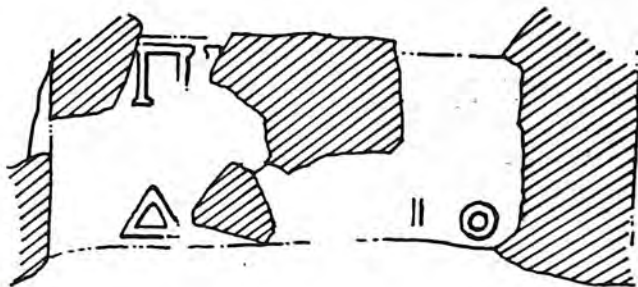
KEF 954

2 x 1



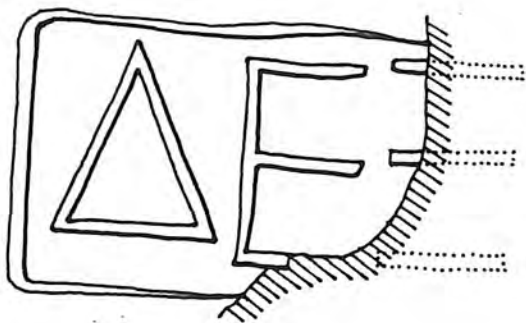
KEF 960

2x1



KEF 951

2x 1



KEF 963

2x1



KEF 964

2 x 1



KEF ~~962~~ 962

2x1



KEF 978

2x1



KEF 979

241



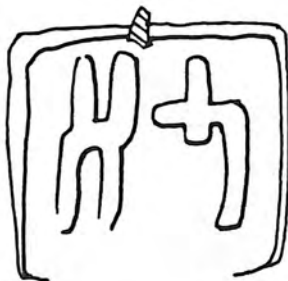
KEF 999

2 x 1



KEF 1001

2x1



KFF 966

2 x 1



KEF 1002

2x1



REF 1009

2x1



~~K.89.5412~~
K.89.5412



~~REF?~~

K89.5413



KEF 952

2 x 1

Il marque les
puotlis de

KEF 993

1001

1002

1009

K89 5412

K89 5413

KITION 1989
Frothia

Il marque les
puits de

KEF 999

1001

1002

1009

K89 5412

K89 5413

KITION 1989

Timbres aemphoriques

Photographies de

KEF 999

" 1001

" 1002

" 1009

K89. 5412

K89. 5413

(photographies des
timbres dont on n'a
pas les proffis)

II. Un timbre amphorique de Kition (ICS, 256)

Comme on le sait, la vieille cité chypriote de Kition a livré un grand nombre d'inscriptions phéniciennes, remontant actuellement jusqu'au IXe

97-a



Miss Virginia GRACE
American School of Class. Studies
Solidias 54

ATHÈNES 140

GRÈCE

LETTRE

UNIVERSITÉ DE PARIS X NANTERRE

200, Avenue de la République
92001 NANTERRE CEDEX

CHASSON-VER Letty

ou alpha-

En revanche,

oute petite

fite incisé

ec. 3. Le no.

t aujourd'hui

, un fragment

ns un bothros

gende de cinq

mais peut-être

apidement comme

. Mais cette

imprimés dans

publiés

asi, avec V.
nes, Nicosie,

m propre grec,
12 (1973),

fien,

cules, 1917).

O. MASSON - VER Celly

UNIVERSITÉ DE PARIS X NANTERRE

200, Avenue de la République
92001 NANTERRE CEDEX



Miss Virginia GRACE
American School of Class. Studies
Souidias 54

ATHÈNES 140

LETTRE

GRÈCE



OLIVIER MASSON

PROFESSEUR A L'UNIVERSITÉ DE PARIS X - NANTERRE

DIRECTEUR D'ÉTUDES

À L'ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES

For RDA Cyprus 1979,

in advance

with best wishes

O Masson

II. Un timbre amphorique de Kition (ICS, 256)

Comme on le sait, la vieille cité chypriote de Kition a livré un grand nombre d'inscriptions phéniciennes, remontant actuellement jusqu'au IX^e siècle avant notre ère ¹; les inscriptions grecques ordinaires ou alphabétiques sont également abondantes, à partir du IV^e siècle ². En revanche, pour les textes syllabiques, on en est encore réduit à une toute petite série de documents, ICS 256 à 259, plus une découverte de 1970 ³.

On revient plus loin sur 256. Le no. 257 est un bref graffite incisé sur le flanc d'un petit vase et se laisse expliquer par le grec ³. Le no. 258, légende incisée sur le pied d'un vase analogue, me paraît aujourd'hui représenter de l'éteo-chypriote plutôt que du grec ⁴. En effet, un fragment en "Red Slip" inscrit, trouvé en 1970 par V. Karageorghis dans un bothros de la région des temples phéniciens, a fourni —> une légende de cinq signes qui ne me semble pas explicable par le grec ⁵.

Je reviens maintenant sur le no. 256, document très bref, mais peut-être jusqu'ici trop négligé. Dans mon recueil, il a été présenté rapidement comme ke-ti, "sur une anse, deux signes incisés, sinistroverses" ⁶. Mais cette description est en partie inexacte: il s'agit de deux signes imprimés dans l'argile, et non pas incisés. Ceci ressort des renseignements publiés

1. Le corpus vient d'en être publié par Mme M.G. Guzzo Amadasi, avec V. Karageorghis, Fouilles de Kition, III. Inscriptions phéniciennes, Nicosie, 1977

2. La réunion dans un corpus spécial en serait bien utile

3. ICS, ad locum, plus RDAC 1971, p. 51, pl. XXI, 2.

4. RDAC 1971, p. 50-51, pl. XXI, 3-4.

5. Ibid., p. 49-52, pl. XXI, 1. L'interprétation par un nom propre grec, à savoir Μονεμίστα, proposée par G. Neumann dans Kadmos 12 (1973), p. 159-165, ne me paraît pas évidente, malgré son ingéniosité.

6. ICS, p. 273

26a. En outre, une inscription disparue sans avoir été publiée est signalée par K. Nicolaou, The Historical Topography of Kition, 1976, p. 288 (d'après Markides, 1918) et 363 (d'après Metropoulos, 1917).

ICS = O. Murray, Les inscriptions chypriotes syllabiques (1981)

en 1874-1876. A cette époque, l'objet se trouvait à Larnaca, dans la collection de l'érudit Démétrius Piérides: on ignore ce qu'il a pu devenir par la suite ¹. En 1874, Moriz Schmidt a donné la première description, sans reproduction: "auf dem Henkel eines von Dr. Pierides gefundenen Gefässes sich der Stempel des Fabrikorts Kition als ke.ti. findet" ². Dans son recueil de 1876, il écrit de même "Legende Κετι , was wohl zu Κετιω ergänzen ist, und Fabrikstempel war", en ajoutant heureusement un dessin de R.H. Lang pourvu d'une explication en anglais: "On handle of a yar (sic) discovered by Mr. Pierides at Citium, stamped" (fig. 1) ³.

Les termes "Stempel", "stamped" montrent bien qu'on n'a pas affaire à des signes incisés, et cette précision importante n'a été reprise ni par Deecke ni par Hoffmann ⁴. Une meilleure voie a été suivie, pour une fois, par R. Meister, dans une remarque passée inaperçue: "Dass auf dem Krug der abgekürzte Stadtname (als Fabrikationsort) eingegraben ist, erscheint nicht unwahrscheinlich, vergleiche Amphorenkel von Paros, Naxos u. a." ⁵.

Il est donc clair qu'on a ici un document unique, non pas une anse rapidement incisée, mais une anse d'amphore portant un "timbre amphorique" imprimé dans l'argile, comme on en connaît pour de nombreux sites grecs qui ont exporté du vin ou de l'huile d'olive. L'existence de timbres chypriotes est d'ailleurs établie depuis quelque temps. Il semble qu'une fabrique de

1. Sur le sort ultérieur de cette collection (aujourd'hui non accessible pour une part), voir ICS, p. 18, n. 4.

2. Dans la revue Jenaer Literatur Zeitung 1 (1874), p. 496.

3. Sammlung kyprischer Inschriften, p. 4 et pl. VII, 4.

4. Deecke, SGDI I (1884), p. 26, no. 57, simplement "Krug"; en outre la légende est dite à tort dextroverse; Hoffmann, GD, I, p. 64, no. 125, "auf dem Henkel eines ... Kruges"; l'observation sur l'orientation du second signe est judicieuse, voir plus loin.

5. Griech. Dial. II (1889), p. 146-147; on notera cependant que le terme "eingegraben", au lieu de "gestempelt", est inexact. Une seconde explication proposée plus loin par Meister (avec un impératif signifiant "verse") relève de la fantaisie, comme souvent chez Meister.

de Paphos soit connue par ^{très} rares exemplaires, avec légende ΠΑΦΙ ou ΠΑ ΦΙ ¹. D'autres spécimens, avec des légendes peu caractéristiques, sont aussi attribuées à Chypre ². Enfin, un timbre apparu à Salamine en 1970 se définit comme chypriote, et peut-être salaminien, grâce à un argument d'ordre onomastique: la légende imprimée ΠΝΥΤΟΚΡΑΤΟΥΣ, dans un carré creux, comporte le nom rare ΠΝΥΤΟΚΡΑΤΗΣ, qui est typique pour Chypre ³.

En revenant sur le timbre trouvé à Larnaca, on peut maintenant préciser que c'est bien la marque d'une fabrique locale, qui présente la particularité unique d'être rédigée avec des signes du syllabaire chypriote. En effet, les deux signes ke-ti représentent l'abréviation, soit du nom de la ville elle-même, Κετι(ω) selon Schmidt et Deecke, Κετι(ωv) , génitif dialectal en nasale selon Hoffmann ⁴ ; soit encore, comme je l'avais supposé, l'abréviation de l'ethnique au génitif pluriel, et une légende comme Κετιέ(Γωv) correspondrait au type (H)αε(ωv employé à Thasos, etc. ⁵.

De toute manière, l'emploi du signe ke et non de ki est ici normal: on sait que la forme locale du nom de la ville était Ketion et non Kition ⁶. Il faut noter en outre l'orientation de ce signe: ainsi que l'avait remarqué Hoffmann, il montre un dessin dextroverse, ^(fig. 1) et non pas sinistroverse, comme il est normal en ^(fig. 2) syllabaire commun. Ce détail s'explique aisément, compte tenu

1. Le premier type chez R. Macalister, Excav. of Gezer II (1912), p. 361, no. 397 (fig. 467); le second chez V. Grace, Hesperia, Suppl. VIII (1949), p. 187-188, no. 9 (Pl. 20); il y a une double hache au milieu de la légende. Je remercie Miss Virginia Grace pour ces références et une discussion du problème.

2. Y. Calvet, Salamine de Chypre, III, Les timbres amphoriques, 1972, p. 52-55.

3. Ibid., p. 57, no. 113, à compléter par J. et L. Robert, Bull. Epigr. 1972, no. 21 (p. 370); O. Masson, RDAC 1974, p. 157.

4. Cette forme est attestée à Idalion, ICS, 220, 1; peut-être à Karnak, ibid. 449, 2.

5. Généralités sur les légendes des timbres amphoriques chez M. Guarducci, Epigrafia Greca II (1969), p. 502-516; pour Thasos, p. 506-509; pour Rhodes, peut-être le génitif pluriel sur un spécimen rare, p. 510-511; pour Cnide, p. 512. Usage similaire à Paros et à Naxos. Voir aussi H. Seyrig,

6. ICS, p. 272, n. 2 (formes de l'épigraphie syllabique). Syria 47 (1970), p. 287-290.

du procédé par "impression". Comme l'a remarqué F. Salviat, au sujet des timbres de Thasos, "certaines inscriptions se lisent rétrogrades, à cause de la difficulté de l'écriture au miroir sur la matrice"¹. Ainsi, sur le poinçon en argile servant de matrice², le graveur aurait dû tracer un ke inversé, qui serait apparu dans le sens normal à l'impression, mais il a trouvé plus facile de dessiner un ke normal, en sens inverse sur les empreintes. Pour des légendes plus longues, figurant sur des pierres gravées, on connaît ainsi quelques spécimens où le dessin entier a été rendu dans le mauvais sens, ICS 355 et 357.

Le timbre amphorique de Kition, pièce remarquable avec sa légende syllabique, est donc un document intéressant. Si l'objet ne peut être retrouvé, il est à souhaiter que d'autres spécimens nous soient rendus un jour, grâce aux fouilles qui sont exécutées sur le territoire de Larnaca.

OLIVIER MASSON

1. V. Grace et F. Salviat, BCH 86 (1962), p. 516.

2. Un spécimen est connu pour Thasos, "Sceau thasien à marquer les amphores", ibid. p. 510-516; M. Guarducci, o.c., p. 505, fig. 143.

M. Yves CALVET
 Institut F. Courby
 1 rue RAULIN
 69007 LYON
 France

Lyon, le 29 août 1980

Chère Miss Grace,

Je réponds tardivement à votre lettre du 31 mai 1980, dont je vous remercie beaucoup, notamment pour le complément d'information que vous apportez aux renseignements que m'avait fournis Mrs Matheson sur les timbres amphoriques de Beyrouth. Je me permets de vous communiquer les informations suivantes et de vous poser quelques questions :

1. Timbres amphoriques de Beyrouth (collections privées) :

Je possède des photographies des trois timbres de l'amphore ^{Ἀριστοκλῆς}/ ép. ^{Σωσίκλης} avec timbre secondaire T astérisque; je peux la publier en addition aux timbres de Kition-Bamboula, à propos du fabricant ^{Ἀριστοκλῆς}. Il faut que je demande au propriétaire de cette amphore (il réside à Beyrouth) une photographie de l'amphore complète et ses dimensions. En revanche, je n'ai aucune photographie de celle d'^{Ἰπποκράτης}/ ép. ^{Θεαίδητος}, pas plus que les dimensions et je ne pense guère pouvoir la mentionner dans la publication des timbres de Kition-Bamboula, à moins que vous ne jugiez le cas particulièrement important; cette amphore n'appartient pas au même collectionneur que la précédente et je crois qu'il ne l'a plus aujourd'hui.

Je ne pense pas que les anses rhodiennes isolées que j'avais répertoriées à Beyrouth méritent une mention quelconque (^{Ἐπὶ Πει/σίστου} / ^{Βαδρομίου} quadr., ^{Ἐπὶ Ἀρχιδάμου Σμινθίου} rose circ., ^{Ὀλύμπου} torche enflammée quadr.)

2. Timbres amphoriques de Kition-Bamboula :

A. Votre lettre du 24 septembre 1979 faisait état d'un problème pour les timbres KEF 541 et KEF 544. Le photographe avait commis une erreur sur les

clichés et la réalité est la suivante :

- KEF 541, col d'amphore corinthienne, timbre circulaire avec attribut non identifié.

- KEF 544, col d'amphore de Cos (anses bifides) sans timbre.

Pour l'instant, j'ai donc supprimé le KEF 544 de Cos de mon inventaire des timbres.

B. Dans votre lettre du 24 septembre également, vous aviez posé une question concernant un timbre chypriote, muni d'un numéro différent des numéros usuels : 78/816. Il s'agissait d'une numérotation réservée aux tessons sur le chantier même; j'ai retrouvé ce fragment après coup et l'ai jugé digne d'intérêt; aussi l'ai-je intégré à mon inventaire des timbres de Kition. Il s'agit bien du signe chypriote ∇ (o) que vous avez publié dans "Kouriaka", p. 187, n°11.

C. Je vous envoie dans la petite enveloppe deux frottis qui manquaient dans un précédent paquet. Je suis ennuyé de ce retard, mais je dois faire effectuer les travaux sur place par des gens qui se rendent à Chypre, n'y allant pas moi-même ces temps-ci, et cela n'est pas toujours facile.

D. Je joins à la documentation de Kition-Bamboula une nouvelle série issue de la fouille de 1980. Dans la grande enveloppe vous trouverez :

- la liste des timbres (19 exemplaires)
- les frottis de chacun d'entre eux
- les photographies également, sauf une malheureusement (KEF 573) qui a échappé à la vigilance du photographe; veuillez m'en excuser. Par chance, c'est un timbre extrêmement connu qui n'apporte guère d'information nouvelle.

Comme à l'habitude, ces timbres sont presque tous rhodiens; il y a cependant un rhodien ancien (KEF 581 Δα/μo), un timbre de Cos (KEF 554) que je n'ai pas pu lire, un de Phénicie (KEF 585) représentant une rosette, et un de Thasos (KEF 606) avec un arc, dont je n'ai pu lire le nom.

Pour tous ces timbres, sauf un, le contexte est sans signification (déblais accumulés au Moyen-Age); seul le timbre de Thasos (KEF 606) a été trouvé dans une citerne dont le matériel est daté entre 350 et 325 a.C.

E. Certains timbres de Kition-Bamboula me semblent rares et j'ai eu du mal à trouver des références utilisables; il s'agit des timbres suivants :

KEF 72 Χρήσιμος fab.

KEF 305 Χάρης fab.

KEF 511'Αριστόλας fab.

KEF 538'Ιστρος fab.

KEF 549 Τιμασίθεος fab.

KEF 603'Αρίστων fab.

KEF 607'Αρίστευς fab.

Pensez-vous qu'il y ait à leur sujet des références commodes, notamment pour les dater assez précisément ?

F. Les lectures de certains timbres sont difficiles et il se peut que les photographies ou les frottis que je vous ai envoyés vous aient permis de les identifier; il s'agit en particulier des timbres suivants :

KEF 242 rhodien

KEF 252 rhodien

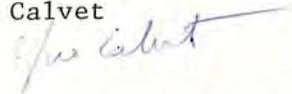
KEF 264 rhodien

KEF 418 thasien ancien, avec deux noms (Κλεοφῶν = un autre nom) et un attribut que je n'ai pas identifié.

Mon manuscrit est prêt maintenant et je souhaiterais qu'il soit le moins mauvais possible. J'espère ne pas vous importuner avec toute cette documentation et ces questions et je vous remercie vivement, ainsi que votre équipe, de votre collaboration.

Croyez à mes sentiments respectueux

Yves Calvet



P.S. Je vous envoie en hommage le texte d'une communication que j'ai faite au Colloque international sur Salamine de Chypre.

UNIVERSITÉ LYON 2

~~88, rue Pasteur~~

69365 LYON Cedex 2

Kition Bamboula
Timbres amphoriques
campagne de 1980

101-b

KITION-BAMBOULA

Timbres amphoriques de la campagne de 1980

- f ph KEF 551 - Timbre quadrangulaire 3,6 x 1,5; déblais; Rhodes.
^{Ἀριστίονος} (sic)
- f ph 554 - Timbre quadrangulaire 4,5 x 1; déblais; pâte rouge et engobe beige.
 Cos. π[-]ο[-] ?
- f ph 569 - Timbre quadrangulaire 4,2 x 1,4; déblais; Rhodes.
<sup>Ἐνὶ ξενόφάν-
 του θεόφ-
 ορίου</sup> feuille ?
- f 573 - Timbre circulaire ϕ 2,6; déblais; Rhodes.
^{Δαροκράτεως}
 rose
- f ph 574 - Timbre quadrangulaire 3,6 x 1,7; déblais; Rhodes.
<sup>Ἐνὶ Ἀρχι-
 δάρου
 Ἀρταμιτίου</sup>
- f ph 579 - Timbre circulaire ϕ 2,5; déblais; Rhodes.
^{Δαροκράτ[εως]}
 sans motif
- f ph 581 - Timbre quadrangulaire 2,4 x 2; déblais; Rhodes (timbre rhodien ancien).
<sup>Δα-
 νο(</sup>
- f ph 584 - Timbre quadrangulaire 4 x 1,4; déblais; Rhodes.
<sup>tête Ἐπὶ Θεοῦ-
 d'Hélios δῆτου</sup>
- f ph 585 - Timbre circulaire ϕ 1,4; déblais; Phénicie ? pâte rouge à coeur gris.
 rosette
- f ph 596 - Timbre circulaire ϕ 2,8; déblais; Rhodes.
^{[Ζ]ήνων[ος]}
 rose

f ph KEF 597 - Timbre circulaire ϕ 2,7; déblais; Rhodes.

Ἐνὶ Τίμωρα ὅρα ὕακινθίου
rose

f ph 598 - Timbre quadrangulaire 4,1 x 1,2; déblais; Rhodes.

Νάβιος

f ph 599 - Timbre quadrangulaire 2,6 x 1,5; déblais; Rhodes.

Τίμας-
ίδεος

f ph 603 - Timbre quadrangulaire 2,9 x 1,6; déblais; Rhodes.

Ἐνὶ Ἀρίστ-
ωνος motif ?

f ph 604 - Timbre circulaire ϕ 2,6; déblais; Rhodes.

Δαροκράτεος
rose

f ph 606 - Timbre quadrangulaire 2,6 x 2; trouvé dans une citerne contenant du matériel du troisième quart du IV^{ème} s. a.C.; Thasos.

Θασίων
arc

[---]

f ph 607 - Timbre circulaire ϕ 2 ; déblais; Rhodes.

Ἐνὶ Ἀρίστ-
τέως
torche

f ph 620 - Timbre quadrangulaire; 3,5 x 1,5; déblais; Rhodes.

Δωροθέου

f ph 621 - Timbre quadrangulaire 3,5 x 1,3; déblais; Rhodes.

tête Ἐνὶ Ξενο-
d'Hélios φάνεος



KEF 268

KEF 340

Kihou Bamboula

Frothia KEF 268

KEF 340

Kihou Bamboula

Frothie REF 268

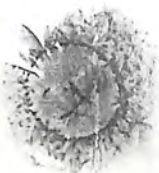
REF 340

103.02



KEF 268

103.03



KEF 340

KEF 551

APR 1976

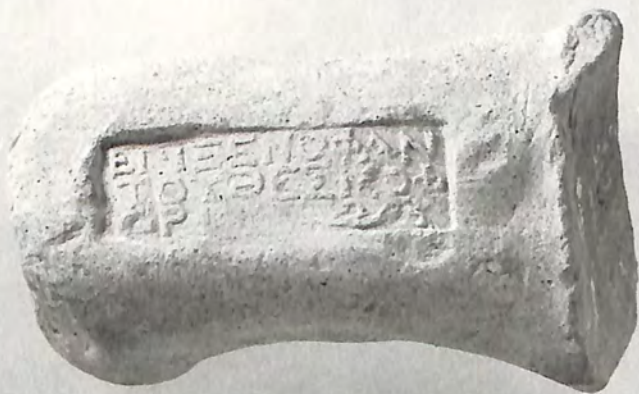
104-b

KEF 554



105-b

KEF 569



KRF 573

1979 JANVIER						
L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

JEUDI
11

FÉVRIER						
L	M	M	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

11-354

Semaine 02

JANVIER

s. Paulin

☾, l. 7 h. 44, c. 16 h. 14 LUNE, ☽ le 5, ☼ le 13

574





VEF.579

8869



KEF 581

485

ΕΙΣ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ
ΑΝΤΟΝ



2007-05-05

112-b

6785



KEF 596

8953



0.5 cm

8869



KEF 597

8874

115-b

KEF 598





KEF 599



KEF 603



8920



KEF 604

8918



KEF 606

7 954

606 7



KEF 620

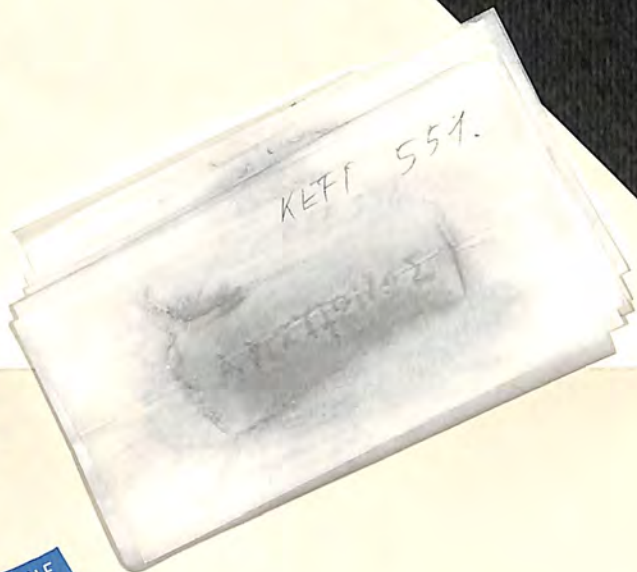


25



KEF 621

123-b



Min V. Groce

Kihou - Bamboula

Frottis des finches amphioxiques
de la campagne de 1980

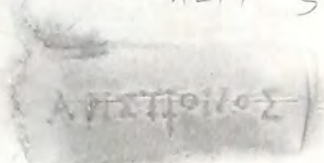


Min V. Groce

Kihou - Bamboule

Frottis des tumeurs amphigones
de la campagne de 1980

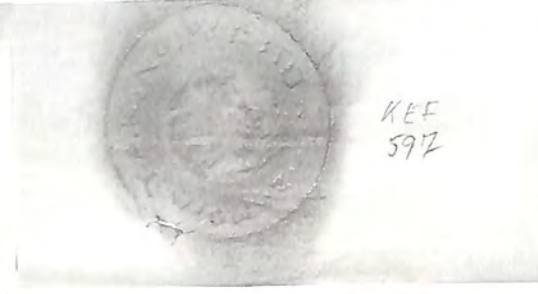
KEF 557.



KEF 549



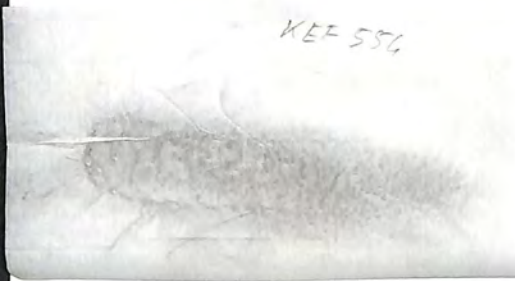
KEF 592



KEF 596



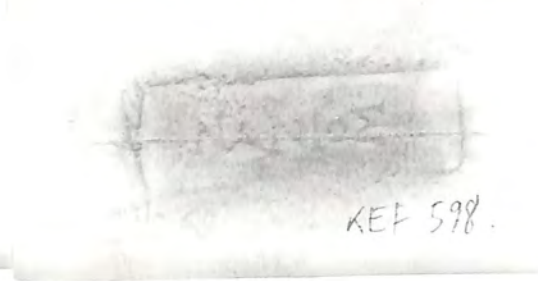
KEF 586



KEF 587



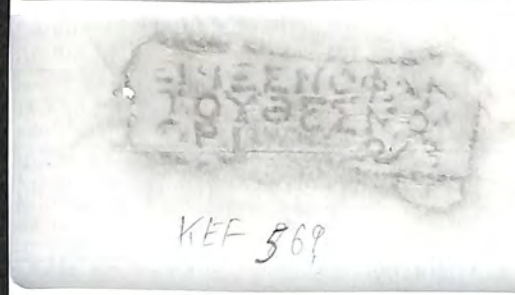
KEF 598.



KEF 604



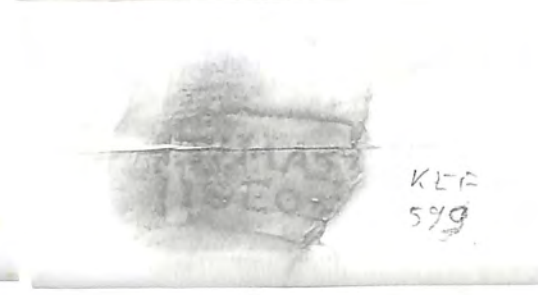
KEF 584



KEF 569



KEF 599



KEF 620.



KEF 573



KEF 585



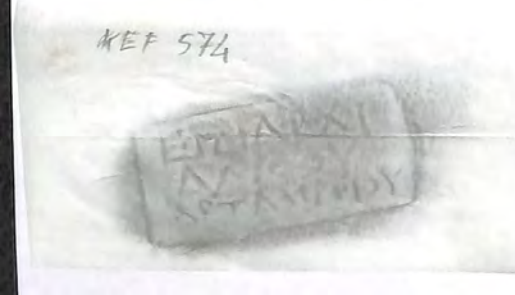
KEF 603



KEF 624



KEF 574



KEF 596 .



KEF 606



124.02

SAIT for Kition. Bamboula

a box of 107 (3 cont) photos received yesterday
from K. Calvert. They are not bad as a whole,
but extravagantly printed, and enlarged by a visible
scale.

So far, in rubbings. And in reply to my
letter of 19. III. 79.